

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 252

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für des Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarlf: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne, Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Institut für theoretische und angewandte Kältwalztechnik AG., Zürich.  
Compagnie für Vermögensverwaltung auf Aktien, Zug.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 226811-226847.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

ACF concernant le jus de raisin blanc de la récolte 1967.  
Nachnahmedienst mit Algerien. — Service des remboursements pour l'Algérie. — Servizio dei rimborsi per l'Algeria.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

##### Zürich — Zurich — Zurigo

9. Oktober 1967.

Ceylon Tea & Import Company AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. September und 28. September 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: in erster Linie Import von Ceylon-Tee sowie Import und Export von anderen Handelsgütern nach resp. aus der Schweiz. Die Gesellschaft kann auch Handelsgeschäfte jeder Art abwickeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Nikolaus U. Voegeli, von Riedern und Glarus, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 73, in Zürich 1.

9. Oktober 1967. Glas-, Kristall- und Haushaltartikel usw.

Max Müller AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. September 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme von Fabrikvertretungen in Glas-, Kristall-, Porzellan-, keramischen und Haushaltartikeln sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen beteiligen, welche ihrem Zwecke dienen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt von Maximilian Müller, von Altikon und Dietikon, in Rüschnikon, sein im Handelsregister nicht eingetragenes, unter der Bezeichnung «Max Müller» in Zürich geführtes Geschäft mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1967 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Franken 69 626.31 und Passiven im Betrage von Fr. 6126.31, zum Preise von Fr. 63 500, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere Aktiven und Passiven als die in der erwähnten Bilanz aufgeführten übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die seit dem 1. Januar 1967 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Maximilian Müller, von Altikon und Dietikon; in Rüschnikon, als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Ursula Gallmann-Müller, von Zürich in Thalwil, und Verena Helena Müller, von Altikon und Dietikon, in Rüschnikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 35, in Zürich 8.

9. Oktober 1967. Farbvergrößerungen usw.

Diorama AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. September 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Papierfarbvergrößerungen und farbigen Diapositiven. Die Gesellschaft kann sich zur Erreichung des Gesellschaftszweckes an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000. Es zerfällt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Gerd Kaufmann, von und in Zürich,

als Präsident; René Sauter, von Thalheim an der Thur, in Zürich, als Vizepräsident, und Hans Rudolf Graf, von und in Zürich; alle drei führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Speerstrasse 54, in Zürich 2.

9. Oktober 1967.

Nemator Immobilien AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. September 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Belastung und Verkauf von Liegenschaften im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Georges Philippe, von Thônex, in Schaffhausen, als Präsident; Mario Hodler, von Gurzelen, in Küsnacht (Zürich), und Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zollikon; alle drei führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 21, in Zürich 2 (bei der Consulenta Verwaltungs Aktiengesellschaft).

9. Oktober 1967. Wollwaren usw.

Wooltex AG., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1965, Seite 1906), Handel mit Textilien, insbesondere mit Wollwaren usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. Juni 1967 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Wooltex AG. in Liquidation (Wooltex SA. en liquidation) (Wooltex Ltd. in liquidation) durchgeführt. Liquidator ist Hansruedi Unverricht; er führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator. Die Unterschriften von Dr. Dino Poggioli, Vizepräsident, und Aldo Zegna, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen.

9. Oktober 1967. Industrieprodukte, Maschinen.

Iprima AG., bisher in Zürich 5 (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1966, Seite 4063), Handel mit Industrieprodukten und Maschinen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 8. September 1967 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Wallisellen. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 1.

9. Oktober 1967.

Zschokke-Verwaltung Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1964, Seite 792), Verwaltung von Beteiligungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 21, in Zürich 4 (bei Fürsprecher F. von Steiger).

9. Oktober 1967. Sattelzeug.

Boutique ASCOT, W. A. Wyrsh, in Winterthur (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1963, Seite 534), Verkauf von Sattelzeug. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 26. Juni 1967 der Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschiebende Wirkung erteilt worden war, wurde mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 3. August 1967 abgewiesen, wobei als Tag der Konkurseröffnung der 3. August 1967 festgesetzt wurde.

9. Oktober 1967.

Drogerie und Parfumerie «Gutschick», W. Wyrsh, in Winterthur (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1962, Seite 486). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 26. Juni 1967 der Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschiebende Wirkung erteilt worden war, wurde mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 3. August 1967 abgewiesen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht, da das Geschäft nicht mehr von bisheriger Inhaber weitergeführt wird.

9. Oktober 1967. Ueberseeische Landesprodukte.

Frederick E. Zuellig Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1967, Seite 207), Import von überseeischen Landesprodukten usw. Zu Direktoren mit Einzelunterschrift sind ernannt worden Ida Custer sowie Erich Grünig, von Burgistein (Bern), in Meilen; die Prokura der ersteren ist erloschen. Zu Vizedirektoren mit Einzelunterschrift sind ernannt worden Walter J. Domeisen und Richard Weber; ihre Prokuren sind erloschen.

9. Oktober 1967.

Mettler Analysen- und Präzisions-Waagen, in Greifensee (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juni 1967, Seite 2543). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Arthur Bernet, von St. Gallen, in Zürich.

9. Oktober 1967. Polstermöbel usw.

Kyburz Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1967, Seite 1162), Fabrikation und Vertrieb von Polstermöbeln usw. Der Prokurist Konrad Wellauer wohnt nun in Frauenfeld.

9. Oktober 1967.

Hans Bachmann, Photograph, in Schlieren (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1961, Seite 651). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. Oktober 1967. Papierwaren usw.

Waser & Co., Nachf. Zeller-Waser & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 18. Mai 1967, Seite 1681), Papier- und Schreibwaren-Grosshandlung. Die Prokura von Rudolf Wespi ist erloschen.

9. Oktober 1967.

Agebo Aktiengesellschaft für Betriebs-Organisation in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1966, Seite 1757), Beratung von Industrien, kaufmännischen Betrieben und Unternehmen jeder Art in Organisationsfragen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

9. Oktober 1967.

Allgemeine Treuhand A.-G. (Fiduciaire Générale S.A.) (Fiduciaria Generale S.A.) (General Trustee Co. Ltd.), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1967, Seite 2694), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Dr. Peter Welti, von Winterthur und Zurich, in Küssnacht (Zürich), stellvertretender Direktor. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, wurde erteilt an Paulus Stutz, von Winkel bei Bülach und Bachenbülach, in Maur.

9. Oktober 1967.

Indufinanz A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1967, Seite 2491), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 31. August 1967 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

9. Oktober 1967. Metallurgische Fabrikate usw.

Arthur Hartmann & Co. AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1963, Seite 2102), Uebernahme von Vertretungen in und Handel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten, speziell der metallurgischen Branche usw. Dr. Max Lebedkin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. Oktober 1967. Kunststoffe usw.

Kusto AG, in Stallikon (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1966, Seite 275), Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen usw. Othmar Stutz und Kaspar Glanzmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hans-Jörg Schlatter, von Zürich, in Schlieren.

9. Oktober 1967. Kühlgeräte usw.

Fridox AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1967, Seite 2288), Herstellung von und Handel mit Kühlgeräten und Apparaten aller Art usw. Alexander Hoch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Egon Gleich ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift.

9. Oktober 1967. Maschinen usw.

Meteor A.-G., in Opfikon (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1967, Seite 1778), Herstellung von und Handel mit Maschinen usw. Die Prokura von Roman Zeiler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Attilio Melera, von Giubiasco, in Kilchberg (Zürich).

9. Oktober 1967. Velos.

Ernst Wild, in Wald (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 168), Handel mit Velos usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Steiner, von Uster, in Wald (Zürich).

9. Oktober 1967. Kunststoffe usw.

Dekulen A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1967, Seite 1843), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kunststoffen und Kunststoffzerzeugnissen usw. Bernhard Marty ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Nikolai Ramming, von Walenstadt, in Basel.

9. Oktober 1967. Elektrotechnische Artikel usw.

Otto Nievergelt A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1966, Seite 2306), Handel mit elektrotechnischen Artikeln usw. Die Prokura von Walter Pfister ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Konrad Hubeli, von und in Zürich.

9. Oktober 1967.

K. Fäh, Sanitäre Anlagen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Charles Fäh, von Kaltbrunn, in Zürich 4. Erstellung von sanitären Anlagen. Erismanstrasse 38.

## Bern - Berne - Berna

## Bureau Bern

9. Oktober 1967. Liegenschaften usw.

Immobern A.G., in Bern, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1967, Seite 2985). Neues Geschäftsdomicil: Aarberggasse 46 (bei «Cosmos-Verlag AG»).

9. Oktober 1967. Bäckerei, Konditorei.

Rudolf Zurflüh, in Muri bei Bern, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1937, Seite 2866). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäfts mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Zurflüh», in Muri bei Bern, gelöst.

9. Oktober 1967. Bäckerei, Konditorei, Tea-Room.

Zurflüh, in Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Rudolf Zurflüh junior, von Trub, in Muri bei Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Rudolf Zurflüh», in Muri bei Bern. Bäckerei, Konditorei und Tea-Room. Jägerweg 1.

9. Oktober 1967. Serologische Produkte usw.

Merz und Dade A.G., in Bern-Bümpliz, Herstellung und Verkauf serologischer und pharmazeutischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1966, Seite 2498). Prof. Dr. Fritz Borgnis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Prof. Dr. Conrad Fehr, von St. Gallen, in Bern; er führt die Unterschrift nicht.

9. Oktober 1967.

Duvag, Druck und Verlag, Aktiengesellschaft, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1952, Seite 2522). Dr. Hans Beer, Präsident, und Hans Beutler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Därig, von Krauchthal, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen; er führt Einzelunterschrift.

9. Oktober 1967. Baumaterialien usw.

Isophon A.G., Zweigniederlassung in Wabern, Gemeinde Köniz, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB. Nr. 202 vom 1. September 1964, Seite 2645), mit Hauptsitz in Lausanne. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz, der 1964 nach Pully verlegt wurde, von Amtes wegen gestrichen (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1967, Seite 3158).

## Bureau Biel

9. Oktober 1967. Spezereien.

C. Zimmerli, in Biel, Spezereihandel (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1951, Seite 623). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

9. Oktober 1967.

Aare-Immobilien A.G., in Biel, Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Erstellung und Finanzierung von Wohnungs- und Geschäftsbauten usw. (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1966, Seite 1715/16). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. September 1967 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien. Die übrigen Aenderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

9. Oktober 1967. Matériaux de construction.

Isophene S.A., succursale de Biene, commerce de matériaux de construction, etc. (FOSC. du 7 octobre 1966, N° 235, page 3154), avec siège principal à Pully. La faillite étant clôturée, la succursale est radiée d'office.

## Bureau Burgdorf

29. September 1967. Kinderwagen, Möbel, Teppiche usw.

Urs Aeschmann, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Urs Aeschmann, von Trachselwald, in Burgdorf. Handel mit Kinderwagen, Kinderartikeln, Möbeln, Teppichen und Vorhängen. Poststrasse 10. Weiteres Geschäftslokal: Kirchbergstrasse 20.

## Bureau de Courtelary

3 octobre 1967.

Société immobilière Rue de Châtillon SA, à St-Imier. Suivant acte authentique et statuts du 27 septembre 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction d'immeubles locatifs ou industriels. A cet effet, la société peut acquérir, vendre, louer, construire, exploiter ou faire tout commerce de biens mobiliers et immobiliers. Elle peut s'intéresser à d'autres entreprises visant un but analogue et s'y rapportant. Le capital social est de fr. 60.000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société se rendra acquéreur de l'immeuble qui sera cadastré sous le nouveau N° 1410 sis dans la commune de St-Imier, lieu dit «Rue de l'Envers», d'une contenance de 12 a et 52 ca, pour le prix de fr. 85.000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres. Il est composé de: Lucien Méric, d'origine française, président; Michel Jeanneret, du Locle, vice-président, et Rose Marie Méric née Siegrist, de Meisterschwanden, secrétaire, tous à St-Imier. La société est engagée par leur signature collective à deux. Locaux: Beau-Site 21.

## Bureau Frutigen

9. Oktober 1967.

Chopard Strassenbau AG, Zweigniederlassung in Frutigen (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1967, Seite 686), mit Hauptsitz in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Mai 1967 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt nun auch noch die Uebernahme und Ausführung von Gartenanlagen und Sportplatzanlagen.

## Bureau Nidau

6. Oktober 1967. Getränke, Tabakwaren usw.

Freiburghaus AG, in Nidau (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1963, Seite 1310), Handel mit alkoholfreien Getränken, Kaffee, Tee, Konserven und Spezialitäten sowie Tabakwaren, Wasch- und Putzmitteln. Hans Balmer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Herbert Hügli, von Meikirch, in Biel; er ist nicht zeichnungsberechtigt. Dem bisherigen Verwaltungsratsmitglied Blanche Freiburghaus-Bengueler, von Neuenegg, in Nidau, wurde Einzelunterschrift erteilt.

## Bureau Thun

9. Oktober 1967.

Elektrohaus Thun A.G., in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. September 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Elektro- und Haushaltapparaten aller Art sowie den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital, voll liberriert, beträgt Fr. 50.000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Walter Neidhart, von Ramsen (Schaffhausen), in Köniz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Gurnigelstrasse 19.

## Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

5. Oktober 1967. Wirtschaft.

Christine Brügger, in Wimmis. Inhaber der Firma ist Christine Brügger, von Frutigen, in Wimmis. Wirtschaft zum Kreuz. Unterdorf.

5. Oktober 1967. Spenglerei usw.

Christian Rindlisbacher, in Spiez. Inhaber der Firma ist Christian Rindlisbacher, von Walkringen, in Spiez. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Seestrasse 37.

6. Oktober 1967. Gasthof.

Hans Beer-Gafner, in Latterbach, Gemeinde Erlenbach i. S. Inhaber der Firma ist Hans Beer-Gafner, von Trub i. E., in Latterbach, Gemeinde Erlenbach i. S. Betrieb des Gasthofs zum Bären.

6. Oktober 1967. Hotel.

Elfriede Kunz, in Spiez. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elfriede Kunz geb. Hennings, von Regensberg (Zürich), in Spiez, gützlich getrennte Ehefrau des Albert Kunz. Betrieb des Hotels Wendelsee. Belvédèrestrasse 15.

6. Oktober 1967. Gemischtwaren.

Karolina Lüthi, in Wimmis, Gemischtwaren (SHAB. Nr. 178 vom 1. August 1944, Seite 1750). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

6. Oktober 1967. Bäckerei, Konditorei.

Hans Hauser, in Wimmis, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1964, Seite 2750). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöst.

9. Oktober 1967. Hotel.

Hedy Müller, in Spiez. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Hedy Müller-Gobely, von und in Spiez. Betrieb des Hotels du Lac, Schachenstrasse.

9. Oktober 1967. Maurerarbeiten.

A. Bucher, in Spiez, Maurergeschäft (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1961, Seite 1972). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

9. Oktober 1967.

Walter Furling, Elektrofachgeschäft, in Kerns (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1961, Seite 2303). An Franz Furling, von Eggenwil (Aargau), in Kerns, wurde Einzelprokura mit ausgedehnter Befugnis gemäss Art. 459 OR erteilt.

9. Oktober 1967. Waren aller Art.

Liquerop GmbH, bisher in Zug, Beteiligungen und Finanzierungen usw. (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1964, Seite 3871). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. September 1967 über die Gesellschafterversammlung wurde der Sitz nach Engelberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, ferner die Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18./20. Dezember 1964 und wurden am 9. September 1967 revidiert. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 500 000. Gesellschafter sind Wwe. Elisabeth Langen geb. Wohlers, deutsche Staatsangehörige, in Bremen (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Franken 190 000; Arend Wohlers, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 175 000; Hermann Wohlers, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen, mit einer Stammeinlage von Fr. 135 000. Die Einberufung der Generalversammlung sowie Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Obwaldner Amtsblatt und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist Werner Greutert, von Weisslingen, in Baden. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Sonnmatt 3.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

6 octobre 1967. Combustibles.

C. Eggmann S.A., à Fribourg, combustibles, etc. (FOSC. du 13 octobre 1959, N° 238, page 2808). Nouvelle adresse de la société: Fribourg, route Neuve 1, dans ses propres locaux.

6 octobre 1967. Participations, etc.

Ligogne, Research & Development S.A., à Fribourg, participations à toutes entreprises industrielles, commerciales et financières, etc. (FOSC. du 25 juin 1963, N° 145, page 1855). Charles Robert, président démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Michel Béguelin, de Courtelary, à Berne, a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

6 octobre 1967. Café.

Félix Egger, à Fribourg. Le chef de la maison est Félix Egger, de Schmittens (Fribourg), à Fribourg. Exploitation du café de la Clogne. Rue d'Or 96.

9 octobre 1967. Alimentation, vins.

Jean Repond, à Cottens. Le chef de la maison est Jean Repond, de et à Cottens. Commerce d'alimentation «Toura», débit de vin. Au village.

9 octobre 1967. Techniques mathématiques, etc.

Interscope S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 6 octobre 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'appliquer des techniques mathématiques supérieures aux problèmes des activités commerciales, industrielles et financières, d'utiliser ces techniques pour la simulation, le contrôle, l'optimisation, la prévision et l'évaluation, et, d'une manière générale, de réaliser toutes opérations financières, commerciales ou autres en rapport avec son objet. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est composé d'Etienne Wuarin, de et à Cartigny, président, et Burtel Robbi, de St. Moritz, à Fribourg, membre. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Locaux: Bd de Pérolles 5, chez Société fiduciaire Ravier S.A.

9 octobre 1967.

Société Financière et d'Investissement Providence S.A., à Villars-sur-Glâne, participations (FOSC. du 22 mai 1967, N° 116, page 1731). L'administrateur Jacques Gossweiler est domicilié à Bâle.

9 octobre 1967.

Holding Automotive Spare Parts S.A. Fribourg, à Fribourg, participations, etc. (FOSC. du 14 août 1967, N° 188, page 2727). Le capital social de fr. 500 000 est entièrement libéré.

9 octobre 1967. Transactions financières.

Style-Tex S.A. (Style-Tex A.G.) (Style-Tex Inc.) (Style-Tex Ltd.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 28 septembre 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: de ses charger de transactions financières et commerciales, de réaliser toutes affaires incombant à une société financière, à des concessionnaires ou des entreprises commerciales, soit pour son propre compte, soit pour le compte d'autrui, de participer à d'autres entreprises, en Suisse ou à l'étranger, surtout dans la branche textile et d'acquies des immeubles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire pour autant qu'ils soient tous connus. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Dr Louis-Charles Eberle, de St-Gall et Walenstadt, à Udorf (Zurich), président, et Kurt Nef, de Herisau, à Uerikon. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Adresse: Bd de Pérolles 4, dans l'étude de M. J. A. Andrey, notaire.

9 octobre 1967. Hôtel.

Louis Clément, à Rossens. Le chef de la maison est Louis Clément, d'Épandes, à Rossens. Exploitation de l'Hôtel du Barrage.

9 octobre 1967.

E. Yvan Pahud, «Bureau Complet», à Fribourg. Le chef de la maison est Ernest-Yvan Pahud, d'Ogens (Vaud), à Fribourg. Commerce de machines et matériel de bureau. Rue de Lausanne 74.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

9. Oktober 1967. Immobilien.

Solimig AG., in Grenchen, Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Erstellung von Wohnungs- und Geschäftsbauten usw. (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1966, Seite 1733). In der Generalversammlung vom 6. September 1967 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien.

##### Bureau Kriegstetten

6. Oktober 1967. Kiosk, Textilien.

G. Tosato, in Derendingen, Betrieb eines Kioskes und Vertrieb von Textilwaren (SHAB. Nr. 15 vom 21. Januar 1953, Seite 151). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. Oktober 1967. Internationale Transporte usw.

Karl Im Obersteg & Co. AG, in Basel, internationale Transporte usw. (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1965, Seite 2944). Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen Ferdinand Bartosch und Gustav Wyss. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura ist erteilt an: Armand Borer, von Erschwil, in Basel; Beat Brodbeck, Robert Ehrismann, beide von und in Basel, und Eduard Waser, von Basel, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen.

4. Oktober 1967. Beleuchtungskörper usw.

Steiner und Steiner AG, in Basel, Fabrikation von Beleuchtungskörpern usw. (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1963, Seite 1767). Prokura wurde erteilt an Alfred Spinnler, von Basel, und Peter Riedo, von Alterswil (Freiburg), beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

4. Oktober 1967. Damen-Modehaus usw.

Maison Lehmann AG, in Basel, Damen-Modehaus usw. (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1954, Seite 3287). Die Direktorin Klara Stalder heisst infolge Verelichung nun Müller-Stalder, ist Bürgerin von Näfels und Basel und wohnt in Basel. Die richtige Schreibweise des Vornamens ist Clara.

4. Oktober 1967. Handels- und Finanzgeschäfte usw.

Aerograph AG, in Basel, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1966, Seite 1994). Einzelprokura wurde erteilt an Fritz J. Stadler, von Bronschhofen, in Basel.

4. Oktober 1967. Zigaretten usw.

Weitnauer & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft. Grosshandel mit Zigaretten usw. (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1966, Seite 2055). Die Prokura von Victor Woesch ist erloschen. Prokura wurde erteilt an: Max Sonderegger, von Rehetobel, in Münchenstein; Max Rohner, von Heiden, in Erlimbach (Zürich), und Richard Locher, von St. Gallen, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Der Prokurist Peter Mosimann wohnt nun in Arlesheim.

4. Oktober 1967. Autozubehör.

Autoconfort Rosa Thommen, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Rosa Thommen-Fellmann, von und in Basel. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Vertrieb von Autozubehör aller Art. Emanuel Büchel-Strasse 2.

4. Oktober 1967. Abgabe von Land für Sportzwecke.

Genossenschaft Grüssen, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. September 1967 eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Förderung des Sports, insbesondere des Tennis- und des Wassersports durch Abgabe von im Baurecht erhaltenem Land an Genosschafter im Unterbaurecht. Es werden Anteilscheine von Fr. 100 ausgegeben. Die persönliche Haftung der Genosschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltung aus 3 bis 7 Mitgliedern gehören an: Erich Spothelfer, Präsident, von Basel, in Münchenstein; Willy Schwalm, Vizepräsident, von und in Basel; Hans Peter Gilgen, Sekretär, von Rüscheegg, in Basel, und Friedrich Fricker, Kassier, von Einsiedeln, in Pratteln. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier. Domizil: Paradieshofstrasse Nr. 127 (bei Schwalm).

4. Oktober 1967.

AG für Baudokumentation und Information Docu, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Oktober 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Administration und Herausgabe der Schweizer Baudokumentation im Losblattsystem wie des Schweizerischen Baukatalogs BSA, des Schweizerischen Tiefbaukatalogs SIA und des Schweizer Baumaschinenkatalogs sowie verwandter Publikationen; Dokumentation und Information über Bauprodukte; elektronische Datenverarbeitung; Betrieb eines Verlages; Vermittlung von Fachliteratur; Betrieb eines graphischen Ateliers und Beteiligung an andern Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 75 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Arnel Zubler, von Basel, in Blauen, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Walter Mesmer, von Muttens, in Basel, ohne Unterschrift. Prokura ist erteilt an Erwin Frey, von Münsingen, in Münchenstein, und Curt Weisser, von und in Basel. Sie zeichnen je mit Arnel Zubler. Domizil: Freie Strasse 3.

5. Oktober 1967.

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1967, Seite 1480). In der Generalversammlung vom 5. Oktober 1967 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 270 000 000 wurde durch Ausgabe von 60 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 300 000 000, eingeteilt in 600 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

9. Oktober 1967.

Gallusplatz Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1965, Seite 1030). Dr. Gustav Eduard Kruck, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An der Generalversammlung vom 6. Oktober 1967 wurde die Auflösung der Aktiengesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Gallusplatz Bau- und Immobilien-Aktiengesellschaft in Liq. durchgeführt. Zum Liquidator wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Robert Pugneth ernannt. Er führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bei der städtischen Bauverwaltung, Amtshaus, Neugasse 1.

9. Oktober 1967. Bausolierungen usw.

Anton Ammann AG., Zweigniederlassung in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Anton Ammann AG.», mit Sitz in Gachnang, eingetragen im Handelsregister des Kantons Thurgau seit 4. September 1967 (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1967, Seite 3112) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 20. September 1967 in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald, eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Montage von Bausolierungen; Wände und Deckenverkleidungen; Akustikisolationen und Kühlraumisolationen sowie Handel mit einschlägigen Materialien. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Anton Ammann, von Aadorf, in Gachnang, Präsident des Verwaltungsrates; Alfred Kronbach, deutscher Staatsangehöriger, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald, und Therese Ammann-Seiband, von Aadorf, in Gachnang, letztere zwei Mitglieder des Verwaltungsrates. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Spiservies.

9. Oktober 1967.

Sparkasse «Biene» Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1965, Seite 1892). An der Generalversammlung vom 29. April 1967 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Betrieb einer Sparkasse mit Einnehmerstellen im Einzugsgebiet, um einerseits den Sinn für Sparsamkeit durch Entgegennahme auch kleiner Spareinlagen zu sichern, zinstragenden Anlage zu fördern, andererseits durch Kreditgaben den Mitgliedern des Institutes zu dienen und die Wirtschaft im Geschäftsrayon zu fördern. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt nun Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Vizepräsident ist neu Emil Bösch, von und in Ebnat-Kappel.

9. Oktober 1967.

Käsergenossenschaft Vorderhof Untereggen, in Untereggen (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1967, Seite 3304). Josef Suser, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Sebastian Hättenschwiler, von Muolen, in Untereggen, Vizepräsident und Aktuar. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Unterhoshchert.

9. Oktober 1967.

Wollweberei Rütli A.-G., Zweigniederlassung Tuchfabrik Sevelen, in Sevelen, Fabrikation von Wollgeweben (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1963, Seite 282), mit Hauptsitz in Rütli (Glarus). Der Prokurist Martin Stüssli wohnt nun in Grabs.

9. Oktober 1967. Maschinen für die Automation.

Alfred Simmler, in Jona, Projektierung und Ausführung von Maschinen für die Automation usw. (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1966, Seite 3737). Geschäftsdomizil: St. Gallerstrasse 84 (Postkreis Rapperswil).

9. Oktober 1967. Schreinerei.

L. Davatz, in St. Gallen, mechanische Schreinerei usw. (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1943, Seite 1847). Geschäftsdomizil: Landhausstrasse 9.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

5. Oktober 1967. Beteiligungen usw.

Lunghin S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1966, Seite 3454). Nachdem die Löschungsbevollmächtigungen der beteiligten Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

6. Oktober 1967.

Immobilien-Gesellschaft Brambrüesch AG, in Chur, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1967, Seite 1620). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. September 1967 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Immobilien-Gesellschaft Brambrüesch AG, in Liq. durch die Testor Treuhand- und Steuerberatungs AG, in Basel, als Liquidatorin durchgeführt. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Martin Furrer ist erloschen.

6. Oktober 1967. Musikalische Urheberrechte.

Mutellus AG, in Chur, Erwerb und Verwertung von musikalischen Urheberrechten (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3372). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Rosel Schauer, englische Staatsangehörige, in London.

6. Oktober 1967. Beteiligungen usw.

V Getränke Chur AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1966, Seite 608). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Oktober 1967 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma V. Getränke Chur AG, in Liq. durch den Liquidator und bisherigen Verwaltungsrat Dr. Robert Schwarz, von Vals, in Chur, durchgeführt; er führt Einzelunterschrift wie bisher. Die Unterschrift von Anita Schwarz-Simeon, Mitglied, ist erloschen.

6. Oktober 1967. Sanitäre Anlagen.

G. Brunner, in Domat/Ems. Inhaber dieser Firma ist Gerhard Brunner, von und in Domat/Ems. Sanitäre Anlagen, Heizungen und Oelfeuerungen. Hauptstrasse.

9. Oktober 1967. Photographie.

Romedo Guler, in Thusis, Atelier für Photographie und Photohandel (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1958, Seite 3235). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Christoph Guler», in Thusis, per 1. Januar 1967.

9. Oktober 1967. Photographie.

Christoph Guler, in Thusis. Inhaber dieser Firma ist Christoph Guler, von Klosters, in Thusis. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Romedo Guler», in Thusis, per 1. Januar 1967. Photoatelier, Photohandel, techn. Aufnahmen und Kartenverlag, Hauptstrasse Nr. 259.

9. Oktober 1967.

Textile Beteiligungs A.G. Chur, in Coira. Sotto questa ragione sociale è costituita con atto pubblico e statuti in data 3 e 6 ottobre 1967, una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre imprese; l'acquisto e la gestione di titoli azionari e di partecipazioni di società nazionali ed estere, anche fiduciariamente. In particolare nel campo della industria tessile. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno o più membri; attualmente da una amministratrice unica con firma individuale che è Giuseppina Morniroli, da ed in Balerna. Recapito: presso Dr. Georg Vieli, Engadinstrasse 30.

9. Oktober 1967. Partecipazioni, ecc.

Marofint S.A., in Coira. Con atto notarile e statuti del 5 ottobre 1967 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere; l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di qualsiasi genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da Dr. Fernando Garzoni, da Stabio, in Breganzona, presidente, e Pietro Brocchi, da Montagnola, in Massagno, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: presso avv. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

9. Oktober 1967.

Uniholding, in Roveredo, partecipazioni, società anonima (FUSC. del 14 luglio 1964, N° 160, pagina 2164). Con decisione assembleare del 30 settembre 1967, la società ha modificato lo statuto. Il consiglio di amministrazione si compone ora di uno o più membri. La società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico o dalla firma collettiva di due membri del consiglio di amministrazione o di un membro con altra persona abilitata a firmare per la società. Le altre modifiche dello statuto non soggiacciono a pubblicazione. Hermann Budich, Henri Monfrini, Guido Torrioni e Ugo Zentralli, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Amministratore unico è Dr. Giovanni Kessler, già presidente, che impegnerà la società ora con firma individuale; la sua firma collettiva è estinta.

## Aargau - Argovie - Argovia

6. Oktober 1967. Fernsehzeitung, Zeitschriften, Zeitungen.

Ringier-Tele AG, in Zofingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. September 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herausgabe der Fernseh-Zeitung Tele und eventuell weiterer Zeitschriften und Zeitungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Heinrich Brunner, von Olten, in Zofingen, als Präsident; Dr. Kurt Schenker, von Aarau, in Bern; Dr. Jakob Job, von Birmensdorf (Zürich), in Zürich, und Dr. Hugo Gut, von Obfelden (Zürich), in Kilchberg (Zürich), als Mitglieder. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Florastrasse 2.

6. Oktober 1967. Liegenschaften.

Terrassen AG, in Aarau, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie deren Ueberbauung (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1966, Seite 4085). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. September 1967 wurde der Sitz nach Umiken verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Geschäftslokal: Mühlehalde 216 (eigenes Bureau).

6. Oktober 1967.

Vitalbrot A.G. vormalis Reformbäckerei Geiser A.G., bisher in Köniz (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1965, Seite 2440). In der Generalversammlung vom 4. September 1967 wurden die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Lenzburg und die Aenderung der Firma in Vitalbrot AG Reformbäckerei beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Broten aller Art, Kleingebäck und Backspezialitäten. Sie kann sich ferner bei anderen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. August 1959 und sind am 26. April 1961, 1. Dezember 1962 und 4. September 1967 geändert worden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 131 000, eingeteilt in 131 Namenaktien zu Franken 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 7 Mitgliedern. Die Mitglieder Friedrich Moll (Sekretär), Willy Spozio, deren Unterschriften erloschen sind, und Adolfo Todesco sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Präsident Dr. h. c. Alfred Vogel, von Aesch (Basel-Landschaft), in Teufen (Appenzell A.-Rh.), ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Max Widmer, von und in Hausen (Aargau), als Präsident; Fritz Bräm, von Schneisingen, in Baden; Rolf Zuber, von Hunzenschwil und Aarau, in Aarau; Hans Rufer, von Zuzwil (Bern), in Turgi; Franz Peterhans, von und in Flislibach, und Marcel Wohlers, von und in Basel, als weitere Mitglieder. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident Max Widmer, der Vizepräsident Dr. h. c. Alfred Vogel, das Mitglied Rolf Zuber und das Mitglied Hans Rufer kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Industriestrasse 13.

6. Oktober 1967.

Aargauische Pferdezuchtgenossenschaft, in Bremgarten (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1965, Seite 3717). In der Generalversammlung vom 12. Mai 1967 wurden die Statuten revidiert, wobei die be-

reits veröffentlichten Tatsachen keine Aenderung erfahren haben. Neu wurde als Rechnungsführer (ausserhalb des Vorstandes) gewählt: Max Vogel-Häusler, von Gifp-Oberfrick, in Brugg. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Rechnungsführer zeichnen zu zweien.

6. Oktober 1967. Technische Artikel, Patente, Verfahren usw.

**J. Huber & Cie. A.-G.**, in Würenlos, Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel, Verwertung von Patenten und Verfahren, Ausarbeitung technischer Projekte und Vertretungen (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1967, Seite 2305). Präsident Dr. iur. Jakob Zellweger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Als neues, nicht unterschiftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Karl Strittmatter, von Winterthur, in Wettingen. Ein neuer Präsident ist noch nicht ernannt worden.

6. Oktober 1967.

**HUBA Bau- und Immobilien A.G.**, in Würenlos, Anlage von Kapitalien in Immobilien und deren Finanzierung (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1964, Seite 777). Dr. iur. Jakob Zellweger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Als neues, nicht unterschiftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Berthold Wietlisbach, von Wohlenschwil, in Dietikon (Zürich).

6. Oktober 1967. Personen- und Warentransporte.

**Fritz Schmid A.G.**, in Kaiseraugst, Besorgung von Personen- und Warentransporten (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1967, Seite 2077). Nachdem die kantonale Steuerverwaltung ihre Zustimmung erteilt hat, wird die Firma gelöst.

6. Oktober 1967. Hoch- und Tiefbau usw.

**Hirz A.G.**, in Möhlin. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. September 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau; Handel mit allen in die Baubranche einschlagenden Geräten, Maschinen und Materialien sowie Uebernahme von Vertretungen in dieser Branche. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Franken 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Erich Hirz, deutscher Staatsangehöriger, in Karsau-Beuggen (Bundesrepublik Deutschland), als Präsident; Walter Hirz, von und in Basel, und Willy Seiler, von Tägerig, in Möhlin. Der Präsident Erich Hirz führt Einzelunterschrift. Die beiden andern Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Obere Bahnhofstrasse 624.

6. Oktober 1967.

**Bäckereigenossenschaft von Lenzburg und Umgebung**, bisher in Lenzburg (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1958, Seite 1665). In der Delegiertenversammlung vom 17. März 1967 wurden neue Statuten beschlossen. Der Sitz der Genossenschaft, die nun als Genossenschaftsverband weiterbesteht, wurde nach Schaffisheim verlegt. Die Firma lautet neu: Regional-Bäckereigenossenschaft Coop Schaffisheim. Der Genossenschaftsverband bezweckt den Betrieb einer Bäckerei und Konditorei sowie die Produktion anderer Artikel der Lebensmittelbranche. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Schweiz. Konsum-Verein» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 9 bis 13 Mitgliedern und ist gemäss Beschluss der Delegiertenversammlung vom 17. März 1967 personell identisch mit der Verwaltung des Genossenschaftsverbandes «Regionalager-Genossenschaft Coop Aargau», in Schaffisheim. Präsident Robert Kehl, Vizepräsident Ernst Fehlmann und Aktuar Paul Marending sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit ihre Unterschriften erloschen sind. Als neue, unterschiftsberechtigte Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Keller-Kurth, von Lindau (Zürich), in Suhr, Präsident; Fritz Blumer-Füllemann, von Schwanden (Glarus), in Staufen, Vizepräsident; Martin Zgraggen, von Schattdorf (Uri), in Wettingen, Aktuar, und Ernst Baumann-Urech, von und in Schaffisheim, Mitglied und Geschäftsleiter (bisher Verwalter). Sie zeichnen zu zweien. Ferner wurde Kollektivunterschrift erteilt an Rudolf Bollinger, von Beringen (Schaffhausen), in Aarau, und Kollektivprokura an Willy Rihner, von Villnachern und Aarau, in Aarau. Sie zeichnen je in Verbindung mit einem unterschiftsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil des Genossenschaftsverbandes: bei der Regionalager-Genossenschaft Coop Aargau, Zürich-Bern-Strasse 454 (im Dutschmis).

6. Oktober 1967. Restaurant.

**Walter Aebi-Frank**, in Staffelbach, Betrieb des Restaurants «Zum Wegweiser» (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1966, Seite 3896). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Oktober 1967.

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mülligen und Umgebung**, in Mülligen (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1955, Seite 2252). Aktuar Heinrich Huber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Paul Huber-Lampe, von und in Mülligen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

6. Oktober 1967.

**Elektra Mellikon**, in Mellikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1957, Seite 2382). In der Generalversammlung vom 10. Juli 1964 wurden die Statuten revidiert. Die früher publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Aenderungen erfahren: Die Genossenschaft verfolgt den Zweck, durch Verbilligung der Strompreise die Verwendung der elektrischen Energie zu fördern. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet jedes Mitglied nur noch persönlich bis zum Betrage von Fr. 500. Der Vorstand besteht aus drei oder fünf Mitgliedern. Ernst Lehner, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Walter Meier, und neu ist als Vizepräsident in den Vorstand gewählt worden: Hans Knecht, von und in Mellikon. Emil Knecht ist nicht mehr Aktuar und Kassier, bleibt aber Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar und Kassier ist Albert Jäger, von und in Mellikon. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien. Weiter gehört dem Vorstand als Beisitzer an: Louis Kruppenacher, von Escholzmatt, in Mellikon.

6. Oktober 1967. Möbel, Polstermöbel, Betten, Manufakturwaren.

**Traugott Simmen & Cie., A.-G.**, in Brugg, Fabrikation von und Handel mit Möbeln und Polstermöbeln, Betten und Manufakturwaren (SHAB.

Nr. 262 vom 8. November 1966, Seite 3524). Walter Roth, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt jetzt in Schinznach-Dorf. Die Unterschrift von Fritz Obrist für das Gesamtunternehmen ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Ferdinand Suter, von und in Gränichen.

6. Oktober 1967.

**B. Perlini & Co., Tabakhaus Pfauen Laufenburg**, in Laufenburg, Handel mit Raucherwaren en gros und en détail, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1957, Seite 165). Die Firma lautet neu: B. Perlini & Co., Tabakhaus Postillon am Marktplatz. Neue Geschäftsadresse: Laufenzplatz 148.

6. Oktober 1967.

**Gemüsekulturn Perlini**, in Laufenburg. Inhaber dieser Firma ist Battista Perlini-Kohler, von und in Laufenburg. Einzelunterschrift ist erteilt an Frida Perlini-Kohler, von und in Laufenburg (Ehefrau des Firmainhabers). Anbau von und Handel mit Gemüse. Laufenzplatz 148.

6. Oktober 1967. Waren aller Art, Kapitalanlagen.

**Arbrag Aktiengesellschaft**, in Bremgarten, Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften sowie Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen aller Art (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1967, Seite 2640). Dr. re. pol. Hans Hauri ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied der Verwaltung gewählt: Ferdinand Sedliger, von Bichelsee (Thurgau), in Schlieren (Zürich); er führt Einzelunterschrift.

6. Oktober 1967. Bauunternehmung.

**Schafir & Mugglin A.G.**, Zweigniederlassung in Baden, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1966, Seite 2270), mit Hauptsitz in Liestal. Vizepräsident Max Oswald ist nun auch Delegierter; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Arco Klages, dessen Prokura erloschen ist, und Werner Eng, bisher Geschäftsleiter, wurden zu Direktoren mit Einzelunterschrift ernannt. Hans Emch, Hans-Jürgen Lang, Henry Müller und Wilhelm Rohner wurden zu Vizedirektoren ernannt und führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Ebenso ist die Prokura des Peter Hauser erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Felix Jauch, von Altdorf (Uri), in Seedorf (Uri); Armin Bollier, von Zürich, in Horgen; Otto Frey, von und in Brugg; René Herold, von Basel, in Tamins (Graubünden); Max Hofer, von Thörigen, in Maur (Zürich); Carl Imsand, von Oberwald, in Lausen; Hans-Rudolf Meier, von Lupfig, in Liestal, und Walter Thaler, von Gaiserwald, in Bubendorf.

6. Oktober 1967.

**Hans Suter A.G. Baugeschäft Brittnau**, in Brittnau, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1964, Seite 2115). Neue Geschäftsadresse: Dorf 124.

6. Oktober 1967.

**Philipp Zemp, Gasthof «Zum Adler»**, Wallbach, in Wallbach. Inhaber dieser Firma ist Philipp Zemp-Bättig, von Schüpfheim (Luzern), in Wallbach. Betrieb der Gaststätte «Zum Adler». Schulstrasse 100.

6. Oktober 1967. Konstruktionswerkstätte usw.

**Gebr. Demuth & Co.**, in Baden, Konstruktionswerkstätte, mechanische Bauschlosserei und Installationsgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1965, Seite 3121). Dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Oskar Rudolf Demuth ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden.

6. Oktober 1967. Elektrische und sanitäre Artikel usw.

**Agro A.G.**, in Hunzenschwil, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und sanitären Artikeln, Armaturen, Geräten und Maschinen aller Art, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen (SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1965, Seite 3501). Kollektivprokura ist erteilt worden an Hans-Rudolf Hürzeler, von Uerkheim (Aargau), in Auenstein. Die Prokura von Edelbert Maurer ist erloschen. Alfred Grossauer-Deubelbeiss (Präsident des Verwaltungsrates) und Bertha Grossauer-Deubelbeiss (Prokuristin sowie Vizepräsidentin und Protokollführerin des Verwaltungsrates) wohnen jetzt in Zufikon.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

6. Oktober 1967. Papierholz usw.

**Timberoil AG**, in Kreuzlingen, Transithandel mit Papierholz, Zellstoff und Mineralölen (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1967, Seite 3101). Das Aktienkapital ist in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. September 1967 von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden durch Ausgabe von 200 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist jetzt in 300 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

6. Oktober 1967. Maschinen usw.

**Hans Baumann AG Schweizersholz**, in Schweizersholz, Fabrikation von Maschinen, Maschinenbestandteilen und Zahnradern (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1964, Seite 2888). Das Aktienkapital ist durch Generalversammlungsbeschluss vom 29. September 1967 von Fr. 300 000 auf Franken 400 000 erhöht worden durch Ausgabe von 100 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 400 voll liberierte Namenaktien zu Franken 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

6. Oktober 1967.

**Finanzierungs-A.G. für Handel und Gewerbe (FHG) Weinfelden**, in Weinfelden (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1961, Seite 3722). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Oktober 1967 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Finanzierungs-A.G. für Handel und Gewerbe (FHG) Weinfelden in Liq. durch das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Paul Beuttner durchgeführt. Der Genannte führt nun als Liquidator Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Karl Pelzmann und die Prokuren von Leo Fässler, Emilio Scheller und Hans Tobler-Züger sind erloschen.

6. Oktober 1967. Baugeschäft.

**P. Vetter**, in Wängi, Baugeschäft (SHAB. Nr. 46 vom 27. Februar 1964, Seite 624). Das Bezirksgericht Münchwilen hat dem Firmainhaber Pirmin Vetter vorgelegten Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung am 19. September 1967 bestätigt. Liquidator ist Fritz Horber, von Anetswil, in Wängi. Er führt für die Firma P. Vetter in Nachlassliquidation Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Firmainhabers ist erloschen. Jetziges Domizil: Tuttwilerstrasse (Gemeindeammant).

6. Oktober 1967. Pferdehaarspinnerei usw.  
Gebr. Wittich, in Gottlieben, Pferdehaarspinnerei, Fabrikation von Polster- und Matratzenhaaren (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1945, Seite 3285). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Gebr. Wittich Inh. Werner Wittich», in Gottlieben, übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Oktober 1967. Matratzen usw.  
Gebr. Wittich Inh. Werner Wittich, in Gottlieben. Firmainhaber ist Werner Wittich-Krapf, von und in Gottlieben. Er übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Wittich», in Gottlieben. Einzelprokura ist erteilt an Fritz Wittich-Egloff, von und in Gottlieben. Fabrikation von Matratzen und Handel mit Polstermaterialien.

6. Oktober 1967. Spenglerei usw.  
Walter Kägi, in Müllheim. Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1963, Seite 1509). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Affeltrangen verlegt.

6. Oktober 1967. Metallveredelung.  
W. Weinmann, in Amriswil, Metallveredelungen (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1955, Seite 2921). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

**Tessin - Tessin - Ticino**  
*Ufficio di Bellinzona*

6 ottobre 1967.

Tipografia alla Geretta, Schaub & Cattomio, in Bellinzona. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in nome collettivo con inizio dal 1° novembre 1967. Soci: Geo Schaub, da Wittsburg (Basilea-Campagna), in Bellinzona, e Giuseppe Cattomio, da Ascona, in Bellinzona. La società è vincolata dalla firma collettiva a due degli associati. Via Varrone.

9 ottobre 1967. Comestibili, latteria.  
Passoni Sandra, in Giubiasco, comestibili e latteria (FUSC. dell'8 novembre 1954, N° 261, pagina 2864). Ditta radiata ad istanza della titolare per cessazione di attività.

*Ufficio di Lugano*

5 ottobre 1967.

Immobiliare Zaario S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 ottobre 1967. Scopo: la compra e la vendita di immobili; l'amministrazione di stabili, la gerenza e la costruzione degli stessi; la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tetamanti-Spiess-Dotta.

6 ottobre 1967. Frutta, ecc.

Primo Ferrari, in Lugano, importazione e commercio di frutta, ecc. in fallimento (FUSC. del 21 agosto 1961, N° 194, pagina 2443). La ditta è radiata d'ufficio essendo chiusa la procedura di fallimento.

6 ottobre 1967. Lavanderia.  
Lavanova Mirjam Farkasch, in Lugano, lavanderia, in fallimento (FUSC. del 30 agosto 1961, N° 202, pagina 2529). La ditta è radiata d'ufficio essendo chiusa la procedura di fallimento.

6 ottobre 1967. Articoli sanitari, ecc.

Sobra S.A., in Lugano, la fabbricazione di articoli sanitari, ecc. società anonima sciolta in seguito a fallimento (FUSC. del 10 agosto 1961, N° 185, pagina 2340). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio essendo stata chiusa la procedura di fallimento.

6 ottobre 1967. Ristorante, ecc.

Boschetto S.A., in Lugano, l'esercizio di un ristorante, ecc. società anonima sciolta in seguito a fallimento (FUSC. del 4 giugno 1963, N° 127, pagina 1634). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio essendo stata chiusa la procedura di fallimento.

6 ottobre 1967. Fumista, ecc.

Grüter e Inauen, successori ad Adolfo Gantenbein, in Lugano, impresa di fumista, ecc. società in nome collettivo (FUSC. del 26 gennaio 1966, N° 21, pagina 278). La società è sciolta dal 30 settembre 1967. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

6 ottobre 1967. Fumista, ecc.

Inauen Willi, succ. ad Adolfo Gantenbein, in Lugano. Titolare: Willi Inauen, da Appenzello, in Lugano. Impresa di fumista e spazzacamino. Via Lambertenghi 8.

*Distretto di Mendrisio*

4 ottobre 1967. Creme alimentari e succhi.

Sicas S.A., in Chiasso, la fabbricazione e vendita in Svizzera e all'estero di creme alimentari e succhi di ogni genere, ecc. (FUSC. del 6 novembre 1963, N° 260, pagina 3137). Renzo Nespoli e Rino Nespoli, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono quindi estinte. Luigi Nespoli, da ed in Chiasso, già membro del consiglio di amministrazione, è ora amministratore unico, con firma individuale. Nuovo recapito: Via Milano 17.

4 ottobre 1967. Immobili.

Agesca S.A. in liquidazione, in Chiasso, la compra, la vendita e la gestione di immobili (FUSC. del 26 gennaio 1967, N° 21, pagina 322). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

4 ottobre 1967. Partecipazioni.

Spame S.A., in Chiasso, la partecipazione ad altre società. (FUSC. del 3 ottobre 1967, N° 231, pagina 3276). Con decisione assembleare del 3 ottobre 1967, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 75 000 a fr. 150 000, mediante emissione di 750 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 150 000, suddiviso in 1500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

5 ottobre 1967. Partecipazioni, ecc.

Tyriana S.A., in Chiasso, società anonima con atto notarile e statuti in data 4 ottobre 1967. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie

nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita e amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari e immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa, nè intende possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente una amministratrice unica nella persona di Dunia Mondelli, da Vacallo, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: Corso San Gottardo 98, presso l'amministratrice.

5 ottobre 1967.

Inter Change Bank, in Chiasso, operazioni bancarie, commerciali, ecc. (FUSC. del 16 maggio 1967, N° 111, pagina 1651). Con decreto della Camera Civile del Tribunale di Appello del cantone Ticino del 29 settembre 1967, la società è stata dichiarata in stato fallimentare, con effetti dal 1° ottobre 1967.

**Waadt - Vaud - Vaud**

*Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)*

5 ottobre 1967. Hôtel, etc.

Arnold Schild, a Château-d'Oex (FOSC. du 15 avril 1935, N° 88, page 985), exploitation de l'hôtel-pension et Buffet de la gare, à Château-d'Oex. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 ottobre 1967.

Tea-room E. Striffeler, a Château-d'Oex (FOSC. du 14 octobre 1964, N° 239, page 3078). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

*Bureau de Cully*

5 ottobre 1967.

Syndicat d'élevage bovin des Monts de Lavaux, à Forel, société coopérative (FOSC. du 27 décembre 1950, page 3326). L'administration est composée désormais de cinq membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Les signatures de Frédéric Rouge, président, et Arthur Pasche, secrétaire, sont radiées. Albert Décosterd, des Thioleyres, à Forel, est président; Daniel Corday, de Savigny, à Forel (Lavaux), est secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

*Bureau de Lausanne*

Complément.

Grands Magasins «La Placette» Maus & Co, à Lausanne, commerce de nouveautés, société en nom collectif (FOSC. du 3 octobre 1967, page 3276). Le directeur Gérard Nordmann signe collectivement à deux comme jusqu'ici.

9 ottobre 1967.

Crédit Suisse, succursale de Lausanne (FOSC. du 13 février 1967, page 537), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de l'administrateur Paul Keller et du directeur général Mario Singer est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Hans Schwarzenbach, de Thalwil (Zurich), à Horgen, vice-président. Le directeur général Robert H. Lutz est actuellement domicilié à Zumikon.

9 ottobre 1967. Boulangerie, etc.

H. Lanio, à Lausanne, boulangerie-confiserie, en faillite (FOSC. du 3 juillet 1967, page 2266). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

9 ottobre 1967. Tabacs, journaux, disques.

R. Rezzonico, Lausanne, commerce de tabacs, journaux et disques (FOSC. du 18 novembre 1965, page 3629). Dans son audience du 28 septembre 1967, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

9 ottobre 1967. Equipement du bâtiment.

M. Chaudet «Equiba», à Lausanne. Titulaire: Marcel Chaudet, allié Pilet, de Corsier-sur-Vevy, à Lausanne. Equipement du bâtiment. Chemin de la Chocolatière.

9 ottobre 1967. Immeubles.

Adoua S.A., à Pully, affaires immobilières (FOSC. du 17 octobre 1962, page 2972). L'administrateur Jules-Eugène Henneberger est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean Brunetto, de et à Pully. Domicile légal: à Pully, avenue de Lavaux 61 (en l'étude des notaires Besson, Borgeaud et Vaney). Bureaux transférés à Lausanne, rue de Bourg 33 (chez régie Jean Brunetto).

*Bureau de Nyon*

9 ottobre 1967. Immeubles.

Société anonyme «Plage ombragée», à Gland, affaires immobilières (FOSC. du 22 décembre 1965, N° 299, page 4000). Le capital social de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, a été entièrement libéré par compensation avec une créance de fr. 30 000 contre la société. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 septembre 1967, les statuts ont été modifiés en conséquence.

*Bureau de Vevey*

6 ottobre 1967. Garage.

Pierre Jenny, à Corseaux. Le chef de la maison est Pierre Rodolphe Jenny, d'Eggwil (Berne), à Corseaux. Exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage de Roseville». Route de Lausanne.

*Bureau d'Yverdon*

6 ottobre 1967. Immeubles.

Blanc-Castel S.A., à Yverdon (FOSC. du 8 janvier 1960, page 62). La société a pour but l'acquisition, la vente, la construction, la gérance et la location d'immeubles de tous genres. Elle peut en outre se charger de toutes les opérations s'y rapportant. Elle a notamment pour but d'acquérir, pour le prix de fr. 30 000, une parcelle de terrain à bâtir appartenant à la société anonyme «Bouvro S.A.», à Yverdon, située à la Rue du Cheminet. Par acte authentique du 22 septembre 1967, les statuts de la société ont été modifiés en conséquence et sur un point non soumis à publication.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau Brig

5. Oktober 1967. Bauunternehmung.

Schafir & Mugglin AG., Zweigniederlassung in Saas-Almagell (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1966), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Liestal, Bauunternehmung. Arco Klages, dessen Prokura erloschen ist, und Werner Eng, bisher Geschäftsleiter, sind zu Direktoren mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ernannt worden. Die Prokuristen Hans Emch, Hans-Jürgen Lang, Henry Müller und Wilhelm Rohner sind zu Vizedirektoren ernannt worden und zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen; ihre Prokuren sind erloschen. Ebenso ist die Prokura des Peter Hauser erloschen. Max Oswald, Vizepräsident, ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an: Felix Jauch, von Altdorf, in Seedorf (Uri); Armin Bollier, von Zürich, in Horgen; Otto Frey, von und in Brugg; René Herold, von Basel, in Tamins (Graubünden); Max Hofer, von Thörigen (Bern), in Maur (Zürich); Carl Insand, von Oberwald, in Lausen (Basel-Landschaft); Hans-Rudolf Meier, von Lupfig (Aargau), in Liestal, und Walter Thaler, von Gaiserwald (Sankt Gallen), in Bubendorf (Basel-Landschaft).

5. Oktober 1967. Bauten usw.

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Zermatt (SHAB. Nr. 113 vom 18. Mai 1967). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Genf, Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art usw. Die Unterschrift von Jean-Pierre Colomb ist erloschen.

5. Oktober 1967.

Biner & Co., Zentral Sport, in Zermatt, Kollektivgesellschaft, Handel mit Sommer- und Winter-Sportausrüstung (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1965). Alois Perren ist aus der Gesellschaft ausgetreten.

5. Oktober 1967.

E. Kohler & Söhne, Blumenhaus & Handelsgärtnerei, in Brig, Kollektivgesellschaft, Handelsgärtnerei, Handel mit Blumen und Pflanzen (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1966). Ernst Kohler, des Friedrich, ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma lautet neu: Kohler Söhne, Blumenhaus & Handelsgärtnerei. Die Gesellschaft wird vertreten durch Ernst Kohler, des Ernst (bisher).

## Bureau de St-Maurice

5 octobre 1967. Produits électro-chimiques, etc.

Ugine Kuhlmann, à Paris, succursale de Martigny, à Martigny. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Ugine Kuhlmann», dont le siège principal est à Paris et la première succursale en Suisse à Day/Vallorbe (inscrite sur le registre du commerce d'Orbe le 12 août 1889), (dernière publication: FOSC. du 16 août 1967, page 2750), a, selon décision du 29 décembre 1966, créé une succursale à Martigny. But social: l'industrie et le commerce de tous produits électrochimiques et chimiques, électrometallurgiques et métallurgiques et notamment exploitation des procédés brevetés par Messieurs Gall et de Montlaur; la création, l'acquisition, la construction, l'installation, la prise ou la remise à bail ou en régie, avec ou sans promesse de vente, ainsi que l'exploitation de toutes usines ou entreprises, de tous matériels et de tous fonds de commerce se rattachant aux industries et commerce sus visés ou connexes; ou pouvant en faciliter l'extension et le développement et notamment toutes celles pouvant lui procurer les matières premières et les produits consommables qui lui sont nécessaires. Et en général, toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières se rattachant aux dites activités. La succursale est engagée par la signature individuelle d'Henri Jolivet, de France, à Paris, président-directeur général, ou par celles collectives à deux de: Marc Bouchi, de France, à Paris; Harry Cellier, de Nods (Berne), à Lutry, et Eglantine Rapaz, de et à Bex.

6 octobre 1967. Immeubles, restaurant.

J. Nicolet, à Monthey, courtage immobilier (FOSC. du 6 août 1962, page 2290). La maison ajoute à son activité l'exploitation du restaurant sous l'enseigne «Restaurant-tea-room Le Crochetan».

6 octobre 1967. Boucherie-charcuterie.

Paul Primaz, à Vouvry. Titulaire: Paul Primaz, de et à Vouvry. Boucherie-charcuterie.

6 octobre 1967. Gypserie, peinture.

Alter et Genoud, à Bagnes, entreprise de gypserie et peinture, société en nom collectif (FOSC. du 15 septembre 1965, page 2857). La société est dissoute depuis le 20 août 1967. La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

6 octobre 1967. Boulangerie-épicerie.

Mme R. Crépin, à Val-d'Illiez, boulangerie-épicerie (FOSC. du 28 mai 1963, page 1563). Radiation par suite de remise de commerce.

9 octobre 1967.

Bruchez S.A. Entreprise d'électricité, à Martigny (FOSC. du 9 décembre 1964, page 3697). Par acte authentique du 2 octobre 1967, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 250 000 à fr. 375 000 par l'émission de 125 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Le capital social est ainsi de fr. 375 000. Il est entièrement libéré et divisé en 375 actions nominatives de fr. 1000.

9 octobre 1967. Café.

Simone Primmaz, à Martigny, Café du «Tunnel» (FOSC. du 18 mai 1965, page 1571). Radiation par suite de remise de commerce.

9 octobre 1967.

Galeries du Meuble Monthey S.A., à Monthey (FOSC. du 19 juillet 1967, page 2464). Raoul Eceur et Marcel Bender sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Jean Christinat n'est plus fondé de pouvoirs: il est membre du conseil d'administration et continue de signer collectivement avec Albert Gerfaux ou avec Adrien Berra. La société demeure engagée en outre par les signatures collectives de l'un de ces deux derniers avec le fondé de pouvoirs Edmond Forestier (inscrit).

## Bureau de Sion

4 septembre 1967. Gypserie, etc.

Pierre-Louis Bonvin et Cie, à Chermignon (FOSC. du 9 juin 1966, N° 132, page 1875), gypserie et peinture, société en nom collectif. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif ont été repris par la société anonyme «Pierre-Louis Bonvin S.A.», ci-après inscrite.

4 septembre 1967. Gypserie, etc.

Pierre-Louis Bonvin S.A., à Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 17 mars 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'exploitation d'une entreprise de gypserie, peinture et tapisserie, notamment la reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Pierre-Louis Bonvin et Cie», à Chermignon, selon bilan au 1<sup>er</sup> avril 1967, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 129 207.60 et un passif de fr. 128 754.05, soit un actif net de fr. 453.55 payable en espèces. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, libérées jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par avis inséré dans l'organe de publicité ou par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Pierre-Louis Bonvin, d'Henri, de et à Chermignon, président, et Guy Rey, de Gilbert, de et à Montana, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Domicile légal et bureaux: chez Pierre-Louis Bonvin, à Chermignon.

6 octobre 1967.

Garage de la Matze SA, à Sion (FOSC. du 17 juillet 1967, N° 164, page 2435). En assemblée générale extraordinaire du 26 septembre 1967, cette société a porté le capital social de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune; 80 actions ont été libérées en espèces; 20 actions ont été libérées par compensation de créance. Dorénavant les publications auront lieu dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les statuts ont été modifiés en conséquence sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social de fr. 200 000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 100 chacune, à droit de vote privilégié, et de 190 actions au porteur de fr. 1000 chacune, toutes entièrement libérées. Il a été pris acte de la démission de Raymond Archini dont les pouvoirs sont radiés. Le conseil d'administration est composé actuellement d'Aloys Huonder, président et directeur; Eugène Fischer (déjà inscrit), vice-président; Hans Ruprecht, de Laupen, à Troistorrent, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, ou par la signature collective à deux d'un administrateur, du directeur et d'un des fondés de pouvoirs.

6 octobre 1967.

A. Tavelli Vins Société Anonyme, à Sierre (FOSC. du 4 novembre 1966, N° 259, page 3484). En assemblée générale du 6 octobre 1967, cette société a nommé membre du conseil d'administration Marthe Tavelli née Bayard, épouse d'Aldo, de Guttet, à Sierre, qui engagera la société par sa signature individuelle. Aldo Tavelli est nommé président avec signature individuelle.

6 octobre 1967. Café.

Mme Alba Bourdin, à Sion (FOSC. du 25 novembre 1959, N° 275, page 3235), exploitation du café du Marché. Cette maison est radiée par suite de remise de commerce.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

5 octobre 1967. Boulangerie-pâtisserie. Willy Liechti, à Cortaillod. Le chef de la maison est Willy Liechti, de Leengen (Argovie), à Cortaillod. Boulangerie-pâtisserie. Rue de la Goutte d'Or 1.

5 octobre 1967. Maçonnerie, etc.

H. Camporelli, à Boudry, entreprise de maçonnerie et de carrelage (FOSC. du 16 mars 1959, N° 61, page 776). Nouvelle adresse: rue Louis Favre 76.

6 octobre 1967. Pierres synthétiques, etc.

André Colomb, Corinda, précédemment à Courtelary, préparage de pierres synthétiques et commerce s'y rapportant (FOSC. du 26 septembre 1963, N° 225, page 2732). La maison a transféré son siège à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges. Le titulaire est André Colomb, de St-Aubin-Sauges, à Lausanne. La maison modifie son genre d'affaires comme suit: préparage de pierres synthétiques pour l'horlogerie et l'industrie; pierres fines pour l'horlogerie (contre-pivots, pierres à trou, levées et élypses); billes, aiguilles de gramophone, verres en tous genres, Laser pour l'industrie; fabrication de machines et partie de machines pour l'industrie de la pierre, de l'horlogerie et de la petite mécanique; fabrication de colles et ciments spéciaux pour l'industrie de la pierre d'horlogerie et industrielle; fabrication et représentation s'y rapportant. Rue de la Goutte 4.

9 octobre 1967. Appareils de radio et de TV.

Télécolor Bridy S.A., à Colombier, acquisition, vente, réparation, installation d'appareils de radio et de télévision (FOSC. du 4 août 1967, N° 180, page 2642). Claude Voumard, secrétaire du conseil d'administration, est maintenant domicilié à Villars-sur-Glâne (Fribourg).

## Bureau du Locle

5 octobre 1967.

Société Immobilière rue Girardet S.A., au Locle (FOSC. du 4 juin 1964, N° 126, page 1747). L'administrateur Carlo Meroni est actuellement domicilié à Neuchâtel.

5 octobre 1967. Bâtiments.

Maspoli & Cie, au Locle, entreprise de bâtiments et travaux publics, société en commandite (FOSC. du 13 avril 1967, N° 85, page 1261). Bureaux transférés: Foule 26.

6 octobre 1967.

Imprimerie Gasser succ. d'Edgar Sauser, au Locle, imprimerie, librairie, reliure et papeterie (FOSC. du 26 septembre 1947, N° 225, page 2818). La raison est modifiée en celle de: Imprimerie Gasser. La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Imprimerie, papeterie et librairie; administration du Télé-Blitz du Locle et environs.

6 octobre 1967. Tourbe horticole, vestiaires de sécurité.

Gilbert Borel & Cie, au Cachot, commune de La Chaux-du-Milieu. Gilbert-Etienne Borel et son épouse Marie-Madeleine Borel née Sauser, de Couvet et Neuchâtel, au Cachot, commune de La Chaux-du-Milieu, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a com-

mené le 1<sup>er</sup> octobre 1967. Commerce de tourbe horticole, fabrication et vente de vestiaires de sécurité. Bureau: 2401-Le Cachot.

6 octobre 1967. Horlogerie.

Zodiac S.A., au Locle, fabrication et commerce de l'horlogerie, etc. (FOSC. du 10 juin 1966, N° 133, page 1892). L'administrateur Pierre Calame est actuellement domicilié à La Chaux-de-Fonds.

6 octobre 1967.

Calame et Cie, montres Zodiac, Comptoir de vente, au Locle (FOSC. du 23 juin 1966, N° 144, page 2042), société en commandite. L'associé commanditaire Pierre Calame est actuellement domicilié à La Chaux-de-Fonds.

6 octobre 1967.

Acléra S.A. fabrique de machines, Le Locle, au Locle (FOSC. du 12 février 1965, N° 35, page 469). Edmond Bourquin fils, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration.

6 octobre 1967.

Société Immobilière des Prés-d'Amens S.A., au Locle (FOSC. du 20 mars 1964, N° 65, page 903). Bureaux transférés; rue des Prés-d'Amens 6.

9 octobre 1967. Autos.

Pierre-André Guyot, au Locle. Le chef de la maison est Pierre-André Guyot de La Chaux-de-Fonds et Boudevilliers, au Locle. Commerce de voitures automobiles, entretien et réparations, à l'enseigne «Scuderia Pandé». Rue de l'Avenir 25.

#### Bureau de Neuchâtel

20 septembre 1967. Bar à café, galerie d'art.

André Krebs, à Marin, commune de Marin-Epagnier, exploitation d'un bar à café à l'enseigne «Au cafignon» et galerie d'art (FOSC. du 22 août 1966, N° 195, page 2671). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. Actif et passif repris par la société anonyme «Au Cafignon S.A.», ci-après inscrite.

20 septembre 1967. Bar à café, galerie d'art.

Au Cafignon S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier. Suivant acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> septembre 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la reprise, l'exploitation et le développement d'un bar à café avec galerie d'art «André Krebs», à Marin, commune de Marin-Epagnier, ainsi que toutes opérations mobilières ou immobilières s'y rattachant. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur entièrement libérées. La société reprend l'actif et le passif de la maison André Krebs ci-dessus radiée, selon bilan au 30 juin 1967 annexé aux statuts, d'un montant de fr. 94 200,15 à l'actif et au passif. 38 actions de fr. 1000 ont été entièrement libérées par compensation de 2 créances d'un total de fr. 38 000 contre la société. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée, en tant que les adresses des actionnaires sont connues, une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres, actuellement de: Jean-Pierre Müller, de Oftringen (Argovie), à St-Blaise, président; René Maret, de Noiraigue, à Bôle, vice-président, et André Krebs de Oppligen (Berne) et le Locle, à Marin, commune de Marin-Epagnier, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: rue Bachelin 1.

6 octobre 1967. Constructions, etc.

C. Gallacchi, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Cornélio Gallacchi, de Breno (Tessin), à St-Antonio (Tessin). Procuration avec signature individuelle est conférée à Lino Gallacchi, de Breno (Tessin), à Neuchâtel. Entreprise de construction, maçonnerie, béton armé, carrelage. Rue de l'Ecluse 30.

6 octobre 1967. Benzine.

A. Bulfon, à Neuchâtel, exploitation d'une station service de benzine Shell (FOSC. du 20 février 1967, N° 42, page 628). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

9 octobre 1967.

Carrière Gugger et Matériaux Cressier S.A. en liquidation, à Cressier (FOSC. du 31 août 1951, N° 203, page 2192). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

9 octobre 1967. Beurre, fromages, etc.

L'Armailli S.A. Neuchâtel, à Neuchâtel, commerce de beurre, fromages, produits laitiers, etc. (FOSC. du 10 mars 1955, N° 58, page 5657). Par décision de l'assemblée générale de ses actionnaires du 28 août 1967, la société a décidé sa dissolution. La liquidation de la société est terminée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «André Borloz-L'Armailli, Neuchâtel», ci-après inscrit, qui continuera l'exploitation des affaires de la société. Le consentement des autorités fiscales faisant défaut, cette société ne peut être radiée.

9 octobre 1967. Beurre, fromages, etc.

André Borloz-L'Armailli Neuchâtel, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Charles André Borloz, de Ormont-Dessous, à Neuchâtel. Exploitation et développement du commerce de beurre, fromages, produits laitiers et conserves alimentaires avec reprise de l'actif et du passif de «L'Armailli S.A. Neuchâtel», ci-dessus radiée.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es werden folgende Obligationen der Graubündner Kantonalbank lautend auf Inhaber vermisst: Fr. 5000.—, 5%, Serie 44, Nr. 65508/12, mit Coupons per 31. Oktober 1967 und ff.

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligationen wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird.

7002 Chur, 10. Oktober 1967

(805<sup>1</sup>)

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Abhanden gekommen:

Fr. 3100.— Inhaber-Schuldbrief vom 13. Februar 1932 mit Erhöhung vom 6. März 1935, Belege Serie II, Nrn. 2099 + 4284, lastend im II. Rang auf Liegenschaft Sand, Bönigen, Grundbuchblatt Nr. 87, der Frau Hedwig Grossen-Matter, in Bönigen. Dieser Titel wurde am 18. Juli 1952 infolge Rückzahlung der Darlehensschuld der vorgenannten Grundeigentümerin zurückgegeben. Er wird seither vermisst.

Der unbekannte Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (806<sup>2</sup>)

3800 Interlaken, den 10. Oktober 1967

Der Gerichtspräsident I: Zollinger

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 30 April 1959, per Franken 300 000.—, lastend auf Grundbuch Grenchen Nr. 5929, im I. Rang, zu Gunsten der Solothurnischen Leihkasse, Solothurn, wird hiermit öffentlich aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (9<sup>2</sup>/68)

4500 Solothurn, den 9. Juni 1967

Der Gerichtspräsident von  
Solothurn-Lebern: Dr. A. Jeger

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CC.S, 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire, au porteur, de Fr. 12 000.—, inscrite le 24 juillet 1931, sous N° 212 au Registre Foncier de Neuchâtel, grevant en deuxième rang les immeubles formant au Cadastre de Neuchâtel les articles 5361 Draize, chemin de 156 m<sup>2</sup> et 6009 Draize, bâtiment, jardin de 717 m<sup>2</sup>, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 11 mars 1968, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (748<sup>2</sup>)

2000 Neuchâtel, le 11 septembre 1967

Le président du Tribunal I  
de Neuchâtel: Rougemont

Le président du Tribunal civil de la Glâne, à Romont (Fribourg), somme le détenteur inconnu de l'obligation de caisse N° 322, émise le 1<sup>er</sup> mai 1965, au nom de Louis Richoz, à Fuyens, par la Caisse d'épargne de Villaz-St-Pierre et Villarimoud, de la produire au greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont, dans les 6 mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

1680 Romont, le 9 octobre 1967

(804<sup>1</sup>)

Le président du Tribunal:  
Claude Dumas

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Institut für theoretische und angewandte Kaltwalztechnik AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Artikel 733 OR.

#### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 5. Oktober 1967 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 200 000.— auf Fr. 50 000.— herabzusetzen durch Verminderung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000.— auf Fr. 250.—. Den Gläubigern wird hiermit mitgeteilt, dass sie innert zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung des obigen Beschlusses unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Diese Forderungen sind bei der Schweizerischen Revisionsgesellschaft AG., Dreikönigstrasse 7, 8002 Zürich, anzumelden. (AA. 268<sup>1</sup>)

Der Verwaltungsrat

### Compagnie für Vermögensverwertung auf Aktien, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Artikel 733 OR.

#### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 5. Oktober 1967 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 250 000.— auf Fr. 50 000.— herabzusetzen durch Verminderung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000.— auf Fr. 200.—. Den Gläubigern wird hiermit mitgeteilt, dass sie innert zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung des obigen Beschlusses unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Diese Forderungen sind bei der Schweizerischen Revisionsgesellschaft AG., Dreikönigstrasse 7, 8002 Zürich, anzumelden. (AA. 269<sup>1</sup>)

Der Verwaltungsrat

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 226811. Date de dépôt: 29 septembre 1967, 7 h.  
Serge Morel, 16, rue de Rive, Genève. — Fabrication et commerce.

Bijouterie en métaux précieux. (Cl. int. 14)



N° 226812. Date de dépôt: 7 septembre 1967, 17 h.  
General Aniline & Film Corporation, 140 West 51st Street, New York (New York 10020, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 123743. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 septembre 1967.

Articles de photographie, en particulier appareils et films. (Cl. int. 1, 9)

## MEMO

Nr. 226813. Hinterlegungsdatum: 31. März 1967, 19 Uhr.  
Rudolf P. Walti, Klusweg 20, Zürich 7. — Fabrikation und Handel.

Spezialzellstoff zur Herstellung von Zellstoffflocken. (Int. Kl. 1)

## CELLOVLIES

Nr. 226814. Hinterlegungsdatum: 31. März 1967, 19 Uhr.  
Rudolf P. Walti, Klusweg 20, Zürich 7. — Fabrikation und Handel.

Spezialzellstoff zur Herstellung von Zellstoffflocken. (Int. Kl. 1)

## CELLOFLOCK

Nr. 226815. Hinterlegungsdatum: 31. März 1967, 19 Uhr.  
Rudolf P. Walti, Klusweg 20, Zürich 7. — Fabrikation und Handel.

Spezialzellstoff zur Herstellung von Zellstoffflocken. (Int. Kl. 1)

## CELLOPIUMA

Nr. 226816. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1967, 20 Uhr.  
Biochefarm S.A., Corso San Gottardo 20, Chiasso (Tessin).  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## TREVIBEX

Nr. 226817. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1967, 18 Uhr.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Textilfasern, Garne und Fäden; Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 22, 23, 25)

## TENDRELLE

Nr. 226818. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1967, 11 Uhr.  
Zwirnerei Kehlhof AG, Herdern (Thurgau). — Fabrikation und Handel.

Garne, Zwirne, Gewebe, Kleider. (Int. Kl. 23, 24, 25)

## DURALENE

Nr. 226819. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1967, 18 Uhr.  
Schweizerische Isola-Werke, Breitenbach (Solothurn).  
Fabrikation und Handel.

Wärmebeständige isolierte Leiter. (Int. Kl. 9)

## THERMEX

Nr. 226820. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1967, 18 Uhr.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 2501 Hudson Road,  
St. Paul (Minnesota 55101, USA). — Fabrikation und Handel.

Selbstklebendes Schaumstoffkissen für die Behandlung und zur Verhütung von Dekubitalgeschwüren. (Int. Kl. 10)

## RESTON

Nr. 226821. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1967, 18 Uhr.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 2501 Hudson Road,  
St. Paul (Minnesota 55101, USA). — Fabrikation und Handel.

Chirurgische Gesichtsmasken. (Int. Kl. 10)

## FILTRON

Nr. 226822. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1967, 18 Uhr.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 2501 Hudson Road,  
St. Paul (Minnesota 55101, USA). — Fabrikation und Handel.

Tragbare Gassterilisatoren. (Int. Kl. 11)

## STERI-VAC

Nr. 226823. Hinterlegungsdatum: 1. August 1967, 17 Uhr.  
The Gillette Company, 15 West First Street, Boston (Massachusetts, USA). — Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte, nicht-medizinische Toilettenpräparate, Seifen, Shampoos und Kölnischwasser. (Int. Kl. 3)

## NINE FLAGS

Nr. 226824. Hinterlegungsdatum: 3. August 1967, 12 Uhr.  
Maldina-Etablissement, Mauren (Liechtenstein); Korrespondenzadresse:  
Postfach 126, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## MALDIN

Nr. 226825. Hinterlegungsdatum: 15. August 1967, 18 Uhr.  
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkard-Schenker, Tüffenwies 16-22, Zürich 9.  
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 123778 von Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1967 an.

Anstrich- und Imprägnierungsmittel für die Oberflächenveredelung von Baustoffen und Bauteilen. (Int. Kl. 1, 2)

## PRODURO

Nr. 226826. Hinterlegungsdatum: 15. August 1967, 18 Uhr.  
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkard-Schenker, Tüffenwies 16-22, Zürich 9.  
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 123779 von Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1967 an.

Anorganische oder organische Substanzen oder Mischungen davon, zur Erhöhung der Haftfestigkeit zweier Teile aneinander, Klebstoffe zum Kleben und zur Herstellung von dünnen Belägen und Anstrichen aller Art. (Int. Kl. 1)

## COLMAT

Nr. 226827. Date de dépôt: 17 août 1967, 17 h.  
Safesa S.A., Oberleh 2, Zoug. — Fabrication et commerce.

Produits d'alimentation. (Cl. int. 29, 30, 31)

## BABISANT

Nr. 226828. Date de dépôt: 17 août 1967, 17 h.  
Safesa S.A., Oberleh 2, Zoug. — Fabrication et commerce.

Aliments pour enfants. (Cl. int. 5)

## NUTRISANT

N° 226829. Date de dépôt: 17 août 1967, 17 h.  
Safesa S.A., Oberleh 2, Zoug. - Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques. (Cl. int. 3)

## KIKI'S

N° 226830. Date de dépôt: 17 août 1967, 17 h.  
Safesa S.A., Oberleh 2, Zoug. - Fabrication et commerce.

Aliments pour enfants. (Cl. int. 5)

## COMISAN

Nr. 226831. Hinterlegungsdatum: 25. August 1967, 20 Uhr.  
Girol Aktiengesellschaft, Helenastrasse 4 / Korneliusstrasse 9, Zürich 8.  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 120506. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai 1967 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## POLLOCUR

Nr. 226832. Hinterlegungsdatum: 25. August 1967, 20 Uhr.  
Girol Aktiengesellschaft, Helenastrasse 4 / Korneliusstrasse 9, Zürich 8.  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 120507. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1967 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## EFFANOL

Nr. 226833. Hinterlegungsdatum: 25. August 1967, 20 Uhr.  
Girol Aktiengesellschaft, Helenastrasse 4 / Korneliusstrasse 9, Zürich 8.  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 120508. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1967 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## HYPERSANGUIN

Nr. 226834. Hinterlegungsdatum: 25. August 1967, 20 Uhr.  
Girol Aktiengesellschaft, Helenastrasse 4 / Korneliusstrasse 9, Zürich 8.  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 120509. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1967 an.

Chemisch-pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## GOSSICUR

Nr. 226835. Hinterlegungsdatum: 29. August 1967, 12 Uhr.  
Dr. P. Fischer, vormals Lüdy & Cie, Hohengasse 19, Burgdorf (Bern).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 121242. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1967 an.

Arzneimittel, chemisch-pharmazeutische Produkte für medizinische, hy-  
gienische, industrielle und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Prä-  
parate und Drogen, Desinfektionsmittel, diätetische Nährpräparate.  
(Int. Kl. 5)

## OPTADREN

N° 226836. Date de dépôt: 29 août 1967, 12 h.  
Boillat Frères & Cie, Les Bois (Berne). - Fabrication et commerce.  
Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque  
N° 120617. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvel-  
lement court depuis le 6 juin 1967.

Produits horlogers. (Cl. int. 14)

## GRÜTLI

Nr. 226837. Hinterlegungsdatum: 29. August 1967, 20 Uhr.  
Medichemie AG, Grellingerstrasse 81, Basel. - Fabrication und Handel.  
Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke  
Nr. 120749 von Wettstein-Apotheke Dr. Karl Haas, vormals Dr. Wagner  
& Dr. Haas, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
17. Mai 1967 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## ANAX

Nr. 226838. Hinterlegungsdatum: 8. September 1967, 17 Uhr.  
AG Balmholz, Steinbrüche & Hartschotterwerke, Oberhofen am Thuner-  
see (Bern). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 123351. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. September  
1967 an.

Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Strassenbeläge, Asphalt und Hart-  
schotter. (Int. Kl. 6, 19)

## DURIT

N° 226839. Date de dépôt: 25 août 1967, 17 h.  
Jean d'Arbois, place de l'Eglise, Megève (Haute-Savoie, France).  
Fabrication et commerce.

Bijoux. (Cl. int. 14)

## JEAN D'ARBOIS

Nr. 226840. Hinterlegungsdatum: 24. August 1967, 20 Uhr.  
Era Watch Co. Limited C. Rüefli-Flury & Co. (Montres Era Société Ano-  
nyme C. Rüefli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüefli-  
Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüefli-Flury & Co.),  
44, rue de l'Avenir, Biel. - Fabrication und Handel.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

## APULCO

Nr. 226841. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1967, 20 Uhr.  
Delaforce Sons & Ca. Vinhos S. à r.l., 72 Rua das Coradas, Vila Nova  
de Gaia (Portugal). - Fabrication und Handel.

Portweine. (Int. Kl. 33)

## PORTO DELAFORCE

Nr. 226842. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1967, 12 Uhr.  
Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel. - Handel.

Buchbinderkunstleder. (Int. Kl. 18)

## VYNEX

N° 226843. Date de dépôt: 7 août 1967, 12 h.  
Matec-Holding AG, Höhenweg 9, Zoug. - Fabrication.

Matériaux de construction; meubles. (Cl. int. 6, 19, 20)

## MENUISAL

Nr. 226844. Hinterlegungsdatum: 25. August 1967, 20 Uhr.  
Burger Söhne, Burg (Aargau). - Fabrication.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

## RÖSSLI LONGLIFE FILTRE

Nr. 226845. Hinterlegungsdatum: 21. August 1967, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (VSK), Thiersteinerallee 14, Basel.  
Fabrikation und Handel.

Schokoladeprodukte. (Int. Kl. 30)

## YEH-YEH

Nr. 226846. Hinterlegungsdatum: 21. August 1967, 15 Uhr.  
Marcel Bargetzi, Obermatthalde 21, Meggen (Luzern). - Handel. - Er-  
neuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 121399. Sitz ver-  
legt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juni 1967 an.

Uhren und Bijouterie, Uhrenbestandteile, Uhrwerke und verwandte Artikel.  
(Int. Kl. 14)

## JORINA

Nr. 226847. Hinterlegungsdatum: 22. August 1967, 15 Uhr.  
Theo Fritsch, Baselstrasse 40, Luzern. - Fabrication.

Elektrische Beleuchtungskörper. (Int. Kl. 11)

## MINILITE

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Arrêté du Conseil fédéral

concernant le jus de raisin blanc de la récolte 1967

(Du 11 octobre 1967)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 42 de la loi du 3 octobre 1951 sur l'agriculture; vu l'article 25 de l'ordonnance du 18 décembre 1953 sur le statut du vin, arrête:

## Subside

**Article premier.** En vue d'encourager l'utilisation non alcoolique d'une partie de la récolte de raisins indigènes de 1967, un subside est versé aux entreprises qui achètent en première main du raisin ou des moûts provenant de cépages blancs européens et servant à la préparation de jus de raisin de qualité (appelées ci-après «entreprises de préparation»).

Pour les achats de raisin, 133 kg de riesling-sylvaner ou 125 kg d'autres sortes équivalent à 100 litres de moût.

L'article 29 de l'ordonnance du 18 décembre 1953 sur le statut du vin est expressément réservé.

**Art. 2.** Le subside est fixé pour toutes les variétés de cépages blancs européens à 30 pour cent du prix d'achat dont il est question à l'article 6. Il est supporté par le fonds vinicole. Le prix d'achat ne comprend pas les frais subséquents de transformation. Les jus destinés à l'exportation bénéficient également du subside.

## Participation et obligation des entreprises de préparation

**Art. 3.** L'entreprise de préparation qui entend participer à la campagne doit être titulaire du permis pour la préparation des jus de raisin.

**Art. 4.** Les entreprises de préparation indiqueront au bureau de l'économie vinicole de la division de l'agriculture à Lausanne<sup>1)</sup>, pour le 20 octobre 1967 au plus tard, la quantité de moûts de cépages blancs européens (raisin calculé en litres de moût selon l'art. 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> al.) qu'elles comptent acheter au titre de leur participation à la campagne de 1967. Passé ce délai, celles qui n'auront fait aucune communication ne pourront pas participer à la campagne de cette année.

**Art. 5.** Les entreprises de préparation qui participent à la campagne doivent utiliser les moûts et les raisins donnant droit au subside pour la préparation de jus de raisin sans alcool au sens de l'article 333 de l'ordonnance du 26 mai 1936 réglant le commerce des denrées alimentaire et de divers objets usuels, à l'exclusion des jus dilués, et mettre sur le marché des jus de raisin de qualité.

Les entreprises de préparation doivent appliquer des marges normales et obtenir de leur acheteurs qu'ils s'engagent à ne pas dépasser les marges usuelles. Elles doivent faire bénéficier les consommateurs de la totalité des subsides.

## Prix à payer au producteur

**Art. 6.** En Suisse romande, les prix à payer au producteur sont les suivant:

	Prix par litre de moût
	Fr.
Genève	1.45
	(Riesling-Sylvaner) 1.50
Vaud	La Côte III, II et Nord du canton 1.60
	La Côte I et Lavaux III 1.75
Vully	1.65
Neuchâtel, Lac de Bière	1.85
Valais	Rive gauche 1.75
	Bas Valais 1.75
	Rive droite 1.85

Ces prix doivent correspondre à une marchandise de bonne qualité, d'au moins 72° Oechsle pour le Valais rive droite, 70° pour le Valais rive gauche, le Bas Valais, Neuchâtel et Lac de Bière, La Côte I et Lavaux III, 69° pour La Côte III, II, le Nord du canton de Vaud et le Vully, et 67° pour Genève. Pour chaque degré en moins la réduction est de 3 centimes par litre, une tolérance de 2 degrés étant admise; pour les moûts clarifiés et réfrigérés, la tolérance est portée à 3 degrés.

En Suisse alémanique, sont déterminants les prix par litre de moût fondés sur les degrés Oechsle, convenus en automne et approuvés par le Département fédéral de l'économie publique.

Les paiements aux viticulteurs se font conformément aux usages locaux.

## Paiement du subside

**Art. 7.** Le bureau de l'économie vinicole versera le subside à l'ayant droit jusqu'au 31 décembre 1967 au plus tard, sur présentation du décompte adressé par l'entreprise de préparation et accompagné des factures originales dûment libellées (quantité, prix, cépages), remplies et quittancées par le vendeur, ainsi que des rapports officiels sur le contrôle de la vendange et, le cas échéant, des bulletins de pesage. Le décompte devra parvenir au bureau de l'économie vinicole le 15 novembre 1967 au plus tard.

Les frais de transport ne seront pas remboursés.

## Contrôle de la qualité

**Art. 8.** La qualité des jus mis dans le commerce sera contrôlée avant les vendanges de l'année suivante. Une commission d'experts nommés par le Département fédéral de l'économie publique sera chargée de ce contrôle. Un règlement de ce département en fixe les détails.

L'entreprise de préparation de jus de raisin dont les produits seront jugés, à la dégustation, de qualité insuffisante, notamment s'ils n'atteignent pas 62° Oechsle, est tenue de rembourser tout ou partie du subside qu'elle a touché. La division de l'agriculture fixe le montant à rembourser et communique sa décision à l'intéressé. Dans les dix jours qui suivent la communication de la décision, l'entreprise de préparation peut former opposition et demander une surexpertise. La division de l'agriculture statue après avoir pris connaissance de la surexpertise et communique sa décision à l'opposant. Les frais de surexpertise sont à la charge de l'opposant si l'opposition est rejetée.

## Disposition d'exécution

**Art. 9.** La division de l'agriculture a, en tout temps, le droit de procéder à des contrôles auprès des participants.

Les subsides indûment touchés doivent être remboursés. L'article 10 est réservé.

**Art. 10.** Les infractions aux présentes dispositions sont punies conformément à la loi.

**Art. 11.** En cas de contestation résultant de l'application du présent arrêté, la division de l'agriculture décide.

La procédure de recours est régie par les articles 107 à 110 de la loi sur l'agriculture.

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur le 15 octobre 1967. La division de l'agriculture est chargée de l'exécution.

L'arrêté du Conseil fédéral du 21 octobre 1966 concernant le jus de raisin blanc de la récolte 1966 abrogé le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté. Les dispositions abrogées restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

<sup>1)</sup> 3, chemin de Mornex (tél. 021/23 51 96).

## Nachnahmedienst mit Algerien

(PTT) Der Nachnahmedienst (Paketpost und Briefpost) mit Algerien ist bis 31. Oktober 1967 eingestellt. Demzufolge können die schweizerischen Poststellen bis zu diesem Zeitpunkt keine Nachnahmesendungen nach diesem Lande annehmen.

242. 16. 10. 67

## Service des remboursements pour l'Algérie

(PTT) Le service des envois contre remboursement (colis postaux et envois de la poste aux lettres) avec l'Algérie est suspendu jusqu'au 31 octobre 1967. Par conséquent, les offices de poste suisses ne pourront plus accepter jusqu'à cette date d'envois contre remboursement pour ce pays.

242. 16. 10. 67

## Servizio dei rimborsi per l'Algeria

(PTT) Il servizio degli invii contro rimborso (pacchi postali e posta-lettere) con l'Algeria è sospeso fino al 31 ottobre 1967. Gli uffici postali svizzeri non potranno perciò accettare, fino a tale data, invii contro rimborso a destinazione di questo Paese.

242. 16. 10. 67

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Ihr Areal - Ihre Visitenkarte



Qualität



Service

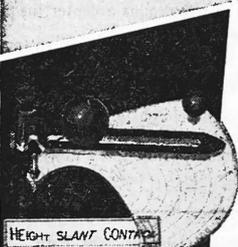
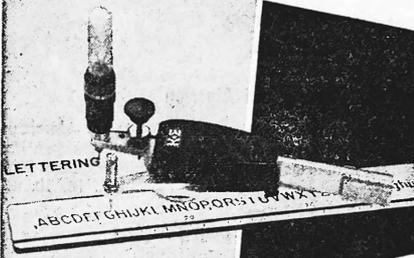
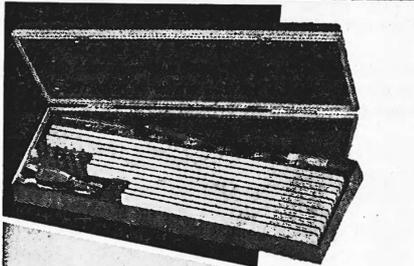
## Abfallsauger UNIVERSAL UOH-30

hilft Ihren Mitarbeitern Sauberkeit auf angenehmste und rationellste Art erreichen.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt und eine unverbindliche Vorführung dieses nützlichen Helfers.

UNIVERSAL AG Motorenfabrik, 3942 OBERRIEDEN, Telefon 051/82 14 44

**LEROY das bewährte Schreibgerät zeigt sich jetzt in neuem Kleid!**



Kann ein Meisterstück verbessert werden?

KEUFFEL & ESSER zeigt dies mit LEROY II, dem perfekten System für saubere Beschriftung. Garnituren im gepolsterten Behälter mit herausnehmbaren Einsätzen, Schreibgerät 61 0006 in der Handhabung noch bequemer.

Lassen Sie sich LEROY II von uns vorführen oder verlangen Sie den Spezialprospekt.

Schreibgerät 61 0020 Schrift verstellbar in Höhe und Schräglage

## GRAB WILDI AG

8023 ZÜRICH Seilergraben 53 Tel. 051/32 57 88-89  
(Ladenprovisorium und -Ausstellung bis zur Neueröffnung)  
8902 URDORF bei Zürich Tel. 051/98 76 67-68

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsachen - inserieren Sie!

## FAKTURIEREN STATISTIK LOHN

Der vollelektronische Abrechnungsautomat «Datrix» hat wesentliche Vorteile. Verlangen Sie Sonderprospekt direkt bei der Generalvertretung.

Ferdinand Spaeti, Hirschenplatz 10, 6000 Luzern,  
Tel. (041) 2 40 35.

## Chemical Fund Inc.

Open-end Investment Trust américain de valeurs chimiques et pharmaceutiques

Le Trust a déclaré un troisième dividende trimestriel pour l'exercice en cours de \$ 0,07 sur les actions souscrites jusqu'au 25 septembre 1967 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de:

MM. HENTSCH & Cie, Banquiers à Genève

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés avec un bordereau spécial en double exemplaire à leurs caisses pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende, qui s'effectuera le 16 octobre 1967, sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits)	Fr. 0,2046
Retenue supplémentaire d'impôt USA (récupérable sous certaines conditions)	Fr. 0,0454

Le dernier rapport trimestriel en français, allemand, italien et anglais ainsi que le rapport annuel, peuvent être obtenus auprès des banques et au domicile ci-dessus.

Genève, le 16 octobre 1967

zwei unserer Spezialitäten

Tel. 051 / 871051

**Ustera**  
GARNITUREN

nach Ihren Wünschen  
individuell  
nach Mass

**Ustera**  
FORMULARE

E. Keller AG  
8610 Uster

Die Druckerei für präzise Arbeiten

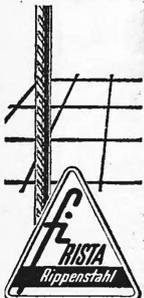
wir «drucken» harte Nüsse -  
kurzfristig,  
preisgünstig



Offsetdruck  
Buchdruck  
Trübdruk Aarau

## National 160

Buchungsmaschine, jetziges Modell, ganz wenig gebraucht (neu Fr. 6100.-), Fr. 2000.- Occasionsverkauf, Fischer, Fabrikstrasse 45, Zürich 5, Tel. (051) 42 30 20



FISCHER & CO.  
5734 REINACH

## PATENTE

KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.

8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 58

## CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.

Sihlstrasse 37, ZÜRICH, Tel. (051) 27 03 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen  
Sämtliche Treuhandfunktionen

## Checker

prägt und druckt, Sicherheit

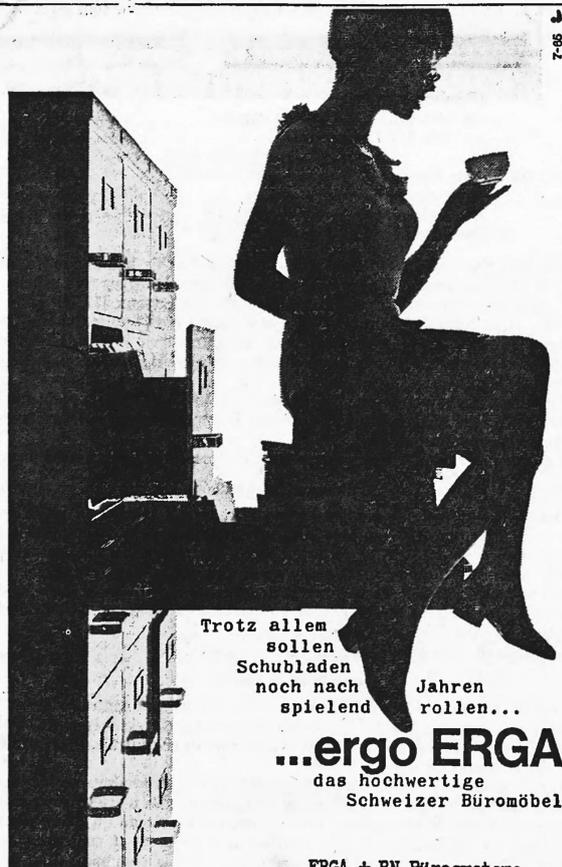


Viele Währungen, alle Formate; Beträge, Daten, in Checks und andere Wertpapiere. Reliefprägung, Checkschutz.

## SPECKERT-KLEIN

Schweizergasse 20 Zürich 1 Telefon 25 00 50 beim Löwenplatz

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»



Trotz allem sollen Schubladen noch nach spielend Jahren rollen...

...ergo ERGA  
das hochwertige Schweizer Büromöbel

ERGA + RN Bürosysteme - seit Jahrzehnten eine erfolgreiche Partnerschaft in Zürich und in der ganzen Schweiz



## Rüegg-Naegeli

Rüegg-Naegeli + Cie AG 8022 Zürich  
RN Center für Büro- und Betriebsorganisation Telefon 051/270 250  
Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben

$$428 \div 10 \div 5.95 + 571$$

$$\div 46 \div 9.72 = 8.470$$

$$2^7 = 128$$



# neu **toscal**

## Elektronischer Rechenautomat

Endlich ist er da, dieser elektronische Rechenautomat im wahrsten Sinne

— und zu einem erstaunlich niedrigen Preis!

**toscal BC-1411** ist ein Vier-Spezies-Automat mit Gedächtnis für konstante Multiplikatoren und Divisoren, Kommaautomatik, Rückübertragung, Potenzvorrichtung, direkte Potenzrechnung, direkte Prozentrechnung, *speichert automatisch Produkte von  $a \times b$ ,  $a \times b \times c$  etc. ohne zusätzliche Betätigung einer Taste!*

**toscal BC-1411**

Verkauf durch gute Fachgeschäfte in der ganzen Schweiz. Bezugsquellennachweis durch die Generalvertretung:

# büro-fürer

Abt. Büromaschinen: Hardturmstr. 76, Tel. 051 44 43 00 Postfach, 8021 Zürich

Es sind die, in einem der fortschrittlichsten Halbleiterwerk der Welt hergestellten 1700 Transistoren und Dioden im Computerformat, die es dem **toscal BC-1411** ermöglichen, Lösungen schwieriger Probleme in Bruchteilen von Sekunden absolut fehler- und lautlos zu finden.

**toscal BC-1411** ein Produkt der Toshiba, eines Weltkonzerns mit jahrzehntelanger Erfahrung in der Elektronik. Er ist unterhaltslos, vollständig lautlos, formschön und dazu noch ausserordentlich preisgünstig. Eine unverbindliche Vorführung wird auch Sie von den Leistungen der **toscal BC-1411** überzeugen.

**COUPON** Kann der Toscal BC-1411 wirklich alles das, was Sie behaupten? Bitte beweisen Sie es uns durch eine Demonstration in unserem Hause.

Firma \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ Ort: \_\_\_\_\_

sich wenden an: \_\_\_\_\_

### Société des Intérêts Immobiliers

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le vendredi 27 octobre 1967, à 11 heures, chez Arnold Renaud, rue de la Corraillerie 5, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires à l'adresse sus-mentionnée.

### Beteiligung

von Kaufmann in leitender Stellung gesucht an seriösem Unternehmen in der Höhe von Fr. 100 000.— bis Fr. 150 000.—.

Aktive Mitarbeit erwünscht, evtl. spätere Uebernahme, jedoch nicht Bedingung.

Strengste Diskretion.

Anfragen unter Chiffre F 2921 an Publicitas AG., 8750 Glarus.

### Conventionsfreie Frachten

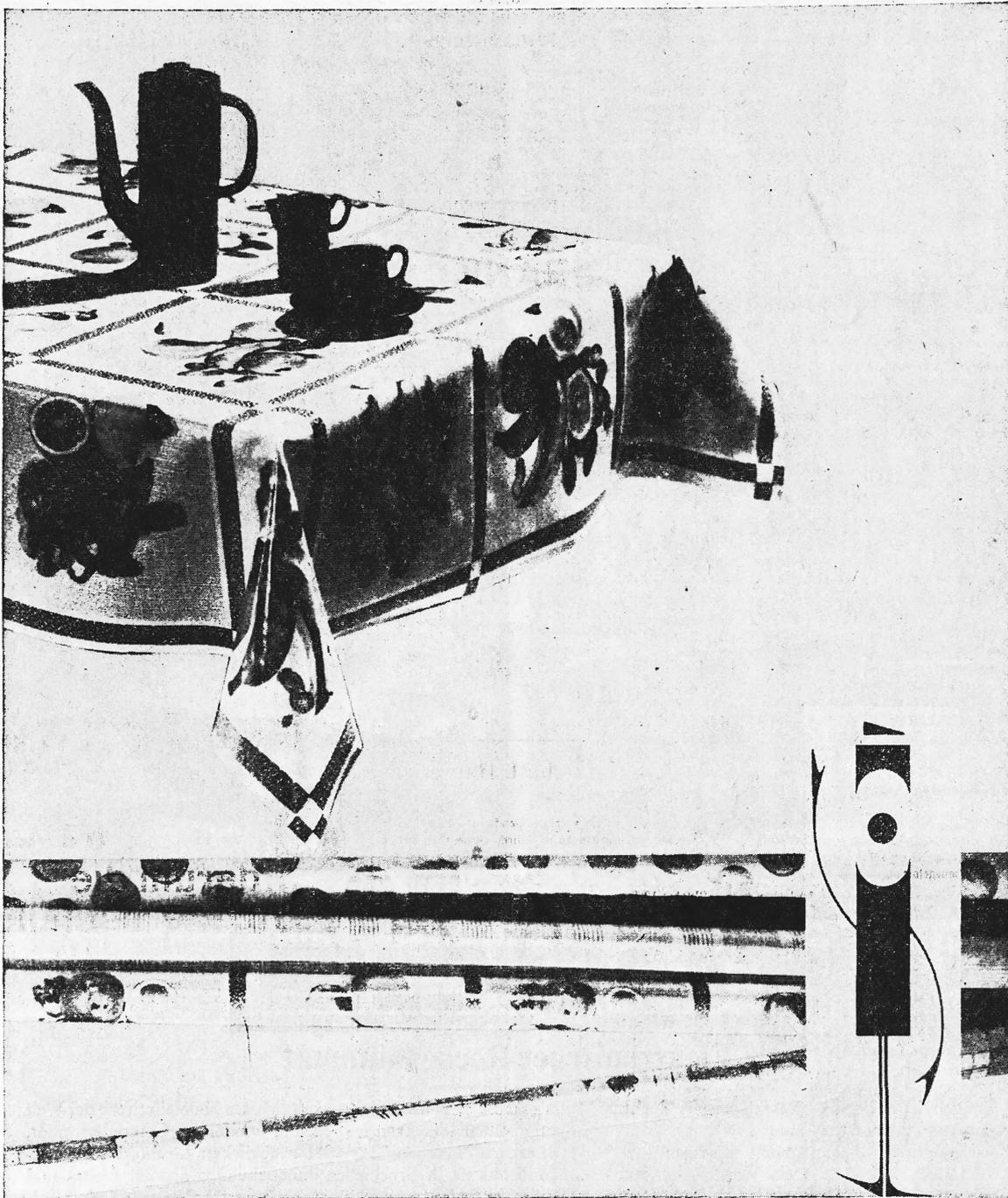
**Müller-Gysin AG.**

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt eine unentgeltliche Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.).



# Vowalon

Vowalon-Tischbeläge in harmonischer Farbgebung und modischen Designs, mit textilähnlicher matter oder glänzender Oberfläche – leichte Pflege und Reinigung

Hersteller:

VEB Vogtländische Wachstuchfabrik Treuen - VEB Vogtländische Kunstlederfabrik Tannenbergesthal - VEB Cowaplastwerke Coswig

**DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK**

Exportinformationen:

Deutscher Innen- und Aussenhandel Chemie - 1055 Berlin - Storkowerstrasse 133 - Telex: Berlin 011 21 71

**\*täglich Stückgut  
Basel  
Westschweiz**  
*Marti Kallnach*  
3283 Kallnach  
032/822 722

**Zu verkaufen  
gut erhaltener  
Endlos-  
formularhalter**  
auf Schreibmaschine,  
Marke Spitzmüller,  
Fr. 150.—  
HEIZMANN AG. AARAU  
Tel. (064) 24 34 24

**Zu verkaufen  
Fabrikliegenschaft**  
in Basel-Stadt, für sämtliche Industrie-  
zweige praktisch eingerichtet, Bureaux,  
Garagen, Parkplatz, Verladerrampen,  
Warenlift. Nötiges Kapital zirka Franken  
600 000.—. Eine Vermietung ist nicht  
ausgeschlossen.  
Anfragen unter Chiffre X 83259 Q an  
Publicitas AG., 4001 Basel.

# BASLER KANTONALBANK

Dotationskapital Fr. 25 000 000      Staatsgarantie      Reserven Fr. 60 700 000

## 5% Anleihe 1967

Teilweise Konversion bzw. Rückzahlung ihrer am 20. November 1967 fälligen  
4½% Anleihe 1957, Serie H, von Fr. 40 000 000

Betrag Fr. 20 000 000  
Ausgabekurs 100.50% + 0.60% eidg. Stempel  
Laufzeit längstens 12 Jahre  
Kotierung Basler Börse  
Konversionsfrist 16. bis 23. Oktober 1967, mittags

### EINE BARZEICHNUNG FINDET NICHT STATT

Konversionsanmeldungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, bei denen Prospekte und Konversionssscheine erhältlich sind.

## Nordwestdeutsche Kraftwerke Aktiengesellschaft, Hamburg

4% Schweizerfranken-Umtauschanleihe 1953 - (Ausgabe A und B)

Im Hinblick auf die entsprechend den Anleihebedingungen am 1. April 1968 vorzunehmende 11. Tilgung von 2% des Kapitalbetrages, zuzüglich den Zinsbetrag auf die in den vorausgegangenen Jahren ordentlicherweise getilgten Teile der Schuld, wurden unter Aufsicht eines Notars folgende Obligationen zur Rückzahlung auf den genannten Termin ausgelöst:

### Auslösung vom 2. Oktober 1967 Ausgabe A (Val. Nr. 311 965)

4	570	1346	1926	2569	3001	3461	4058	4607	5173	5656	6134	6640	7357
44	744	1348	1983	2582	3007	3467	4094	4727	5174	5664	6149	6653	7358
87	770	1376	1994	2607	3009	3475	4122	4760	5240	5738	6156	6711	7374
112	784	1416	2194	2678	3044	3503	4137	4770	5257	5764	6158	6757	7380
113	803	1434	2232	2722	3117	3519	4227	4851	5288	5790	6227	6860	7392
160	818	1498	2302	2728	3121	3521	4297	4918	5289	5809	6255	6871	7396
226	824	1502	2314	2736	3141	3539	4310	4957	5298	5849	6256	6883	7434
283	882	1523	2315	2754	3193	3733	4359	4972	5406	5864	6308	6976	7482
301	890	1629	2316	2766	3351	3810	4400	4999	5539	5907	6360	7042	
313	1076	1656	2340	2777	3357	3826	4426	5005	5578	5958	6394	7113	
314	1168	1768	2356	2827	3359	3861	4452	5007	5580	5959	6431	7123	
389	1176	1794	2379	2852	3372	3863	4538	5112	5588	5976	6472	7136	
420	1266	1795	2412	2875	3408	3885	4539	5157	5623	5982	6505	7206	
421	1301	1829	2472	2900	3424	3890	4552	5158	5645	5988	6603	7335	
502	1337	1872	2523	2951	3451	3921	4557	5172	5655	6071	6633	7344	

203 Obligationen zu Fr. 500 nom. = Fr. 101 500

### Ausgabe B (Val. 311 967) Auslösung vom 2. Oktober 1967

84	784	1389	2133	2734	3303	4069	4490	5346	5916	6543	7437	8461	9410
87	805	1406	2146	2736	3367	4082	4612	5430	5980	6558	7443	8509	9421
178	827	1413	2151	2748	3368	4139	4641	5431	5996	6571	7540	8514	9422
252	908	1414	2157	2787	3406	4143	4646	5503	6019	6715	7614	8515	9451
253	910	1457	2234	2908	3426	4189	4678	5505	6046	6716	7649	8530	9461
310	936	1462	2235	2995	3429	4191	4809	5533	6052	6723	7650	8572	9490
326	1033	1465	2237	2998	3488	4241	4831	5559	6083	6733	7754	8595	9491
341	1056	1497	2298	3077	3592	4242	4837	5569	6126	6772	7781	8648	9492
393	1060	1507	2301	3090	3595	4243	4975	5583	6174	6850	7782	8649	9493
461	1063	1508	2303	3097	3608	4244	4988	5598	6302	6864	7828	8703	9494
475	1193	1513	2316	3100	3707	4288	5021	5754	6320	6870	7836	8742	
479	1213	1594	2320	3110	3729	4299	5053	5750	6333	6970	8213	8832	
550	1218	1594	2327	3121	3742	4332	5119	5804	6396	7053	8232	8902	
573	1244	1683	2414	3148	3747	4378	5159	5875	6437	7085	8294	8960	
658	1288	1684	2416	3183	3848	4390	5266	5877	6450	7107	8295	8981	
661	1325	1853	2473	3196	3896	4449	5282	5883	6452	7183	8296	9158	
688	1360	1979	2510	3210	3922	4484	5310	5884	6455	7215	8298	9200	
744	1367	2078	2552	3220	4042	4487	5321	5889	6496	7379	8332	9362	
783	1368	2123	2597	3244	4043	4489	5343	5902	6515	7391	8343	9391	

257 Obligationen zu Fr. 500 nom. = Fr. 128 500

Von den in den vorausgegangenen Jahren zur Rückzahlung ausgelosten Obligationen sind folgende Nummern noch nicht eingelöst worden:

#### Auslösung per 1. April 1966:

Ausgabe A: Nrn. 3199 4301 4789  
Ausgabe B: Nrn. 1453 6938 9326

#### Auslösung per 1. April 1967:

Ausgabe A: Nrn. 49 1108 3675 4059 4735 5940  
6202 7435  
Ausgabe B: Nrn. 267 588 1658 2829 3664 4361  
4481 4553 6559 6560 7000 7339  
7801 8977 8987 8988 8990 8994

Die Verzinsung der Titel hört mit dem Verfalltag auf. Die ausgelosten Obligationen, die mit sämtlichen noch nicht verfallenen Zinsscheinen einzureichen sind, werden beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und seinen sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen spesenfrei eingelöst.

Basel, im Oktober 1967.

Aus Auftrag:  
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 2. September 1967 verstorbenen  
Herrn

Angelo Battistini

geb. 8. Oktober 1894, Baumeister, von Beringen, Kanton Schaffhausen, wohnhaft gewesen Schildgustrasse 3, in Schaffhausen, ist durch Beschluss der Waisenbehörde vom 29. September 1967 im Sinne von Art. 580 ff. ZGB das öffentliche Inventar verbunden mit Rechnungsruf angeordnet worden.

Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und Schuldner des Erblassers haben ihre Forderungen und Schulden nach dem Stand vom 2. September 1967 der Kanzlei der Waisenbehörde der Stadt Schaffhausen bis zum 20. November 1967 schriftlich einzureichen. Die Meldepflicht gilt für natürliche und juristische Personen sowie für alle diejenigen, welche Vermögenswerte in Verwahrung haben.

Bezüglich der Folgen bei Unterlassung der Eingaben wird ausdrücklich auf Art. 590 ff. ZGB verwiesen.

Schaffhausen, den 12. Oktober 1967

Kanzlei der Waisenbehörde

## Avviso di pubblico inventario — Diffida

Per decisione dell'autorità tutoria del 29 settembre 1967, e conformemente all'articolo 580 del codice civile svizzero si procederà al pubblico inventario sull'eredità del fu

Angelo Battistini

imprenditore edile, di Beringen, canton Sciaffusa, domiciliato Schildgustrasse 3, Sciaffusa, nato l'ottobre 1894, deceduto il 2 settembre 1967.

I creditori, anche per garanzia, e i debitori del defunto sono invitati a presentare per iscritto i loro crediti e debiti alla cancelleria dell'autorità della città di Sciaffusa entro il 20 novembre 1967. L'obbligo di annuncio vale per persone naturali e giuridiche come pure per coloro che hanno in consegna dei valori appartenuti al defunto.

Il mancato annuncio potrà avere delle conseguenze legali articolo 590 del codice civile svizzero.

Sciaffusa, il 12 ottobre 1967

Kanzlei der Waisenbehörde

SIB Schweizerisches Institut  
für höhere kaufmännische Bildung



## Warum?

## ...darum die SIB-Fernschule!

- Als Institution des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins steht das SIB im Brennpunkt des kaufmännischen Bildungswesens. Unsere Fernlehrer sind Hauptlehrer an den Handelsschulen des KV, erfolgreiche Lehrbuchautoren und/oder Experten an einer höheren Fachprüfung. Sie alle bieten Gewähr für stofflich und methodisch ausgereifte Kurse.
- Wir sind von der Qualität unserer Lehrgänge überzeugt, darum geben wir die aussergewöhnliche Garantie: Bei Nichtzusagen Rückgaberecht innerhalb eines Monats.
- Die SIB-Fernkurse sind zum Teil mit den Kursen für Kaufleute der KV-Schulen koordiniert. Ein SIB-Schüler kann wahlweise den Abendunterricht oder den Fernkurs belegen.
- Aus dem SIB-Fernschul-Programm:  
Repetitionskurs Buchhaltung  
Bilanzkunde und Bilanzrecht  
Kostenrechnung und Betriebsbuchhaltung  
Finanzbuchhaltung  
Rechtswissenschaften  
Rechtskunde  
Organisation der Unternehmung  
Organisationshilfsmittel  
(Rationelle Büroarbeit)  
Einführung in die Lochkartentechnik  
Grundzüge der Volkswirtschaftslehre  
Vorbereitung auf das eidg. Buchhalterdiplom
- Verlangen Sie mit untenstehendem Coupon das ausführliche SIB-Fernschul-Programm.

SIB Schweizerisches Institut  
für höhere kaufmännische Bildung  
Löwenstrasse 17, 8021 Zürich  
Tel. 051/44 95 95

2

Senden an SIB, Postfach, 8021 Zürich  
Senden Sie mir das ausführliche SIB-Fernschul-Programm.

Name/Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

# Der Arbeitsplatz leitender Persönlichkeiten

muss so gestaltet werden, dass er den vielseitigen Anforderungen genügt. Es gilt, geschmackvolle Repräsentation mit Zweckmässigkeit und guter Organisation zu verbinden. Hier die richtige Linie zu finden, weder zu auffallend, noch zu bescheiden, ist eine tägliche Aufgabe unseres Studienbüros.

Verlangen auch Sie bitte unsere detaillierten Unterlagen über zeitgemässe Raumgestaltung mit STELLAFORM-Qualitäts-Möbeln. STELLA-Büromöbel erhalten Sie im guten Fachgeschäft.



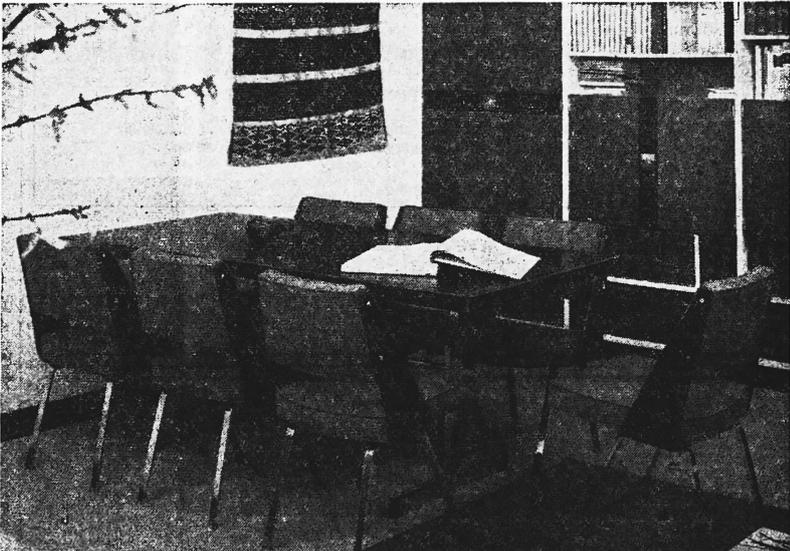
Dieses vorbildlich eingerichtete Direktionsbüro vermittelt ein Bild zeitgemässer Raumgestaltung. Es zeigt am praktischen Beispiel, wie leicht sich Stella-Möbel kombinieren lassen. Ein harmonischer Rahmen für konzentriertes Arbeiten. Entwurf Walter Frey, Architekt SWB, Basel

# stella

Stella-Werke AG 2854 Bassecourt  
Telefon (066) 371 77

**Bon** Senden Sie mir bitte unverbindlich Ihren Prospekt über Einrichtungen von Verwaltungsgebäuden.

Adresse:



Wo lange Besprechungen geführt werden, ist der Sitzkomfort von grösster Bedeutung. Stella-Möbel verfügen nicht bloss über einen anerkannten Sitzkomfort, sondern darüber hinaus über eine repräsentative Wirkung und bieten die Gewähr, dass die Einrichtung während Jahrzehnten beste Dienste leistet. Entwurf Walter Frey, Architekt SWB, Basel

SHA/32



## SOLVALOR 61

Fonds de placement immobilier  
PAIEMENT DU COUPON N° 4

### Fr. 3.50

A partir du 16 octobre 1967, il est versé contre présentation du coupon N° 4:

Montant brut	Fr. 3.50
moins impôt anticipé 30% de Fr. 3.50	Fr. 1.05
<b>Versement net par part</b>	<b>Fr. 2.45</b>

Les porteurs de parts non domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement de l'impôt anticipé de Fr. 1.05 par part à l'Administration fédérale des contributions, 3003 Berne, au moyen de la formule R 25 A fournie sur demande par la dite administration.

**DOMICILES DE PAIEMENT DES COUPONS:**

CREDIT SUISSE, Lausanne (ainsi que le siège central et les autres succursales de cet établissement en Suisse).

MM. FERRIER, LULLIN & CIE, banquiers, Genève.

Le rapport annuel ne pourra être obtenu auprès des dits établissements et de la société de direction qu'au terme du délai de six mois, après la date de clôture de l'exercice, fixé par la loi fédérale sur les fonds de placement.

SOLVALOR S.A., Lausanne (bureau: MM. de Rham & Cie, avenue Mont Repas 14, Lausanne).

## HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute

Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Cosmeetik-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.  
Dokumentation durch: R. & H. Neuenchwander, 3001 Bern, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22/23/24

## PRÊTS rapides

de Fr. 500.- à Fr. 10000.-

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution; Votre signature suffit

**X Banque Procrédit**  
1211 Genève, Cours de Rive 2, Téléphone 26 02 53  
1701 Fribourg, rue Banque 1, Téléphone 2 64 31

**NOUVEAU: Service express**

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Endroit \_\_\_\_\_

Zu verkaufen

moderne, gebrauchte zwelachsige

## Eisenbahn-Kesselwagen

Inhalt 36-38 m³.

Anfragen unter Chiffre O 250879-18 an Publicitas Bern.



Machen Sie Ihre DRUCKSACHEN nach eigenen Ideen, mit einem Minimum an Zeit, ohne lange warten zu müssen und mit viel geringeren Kosten selber. ADANA ist eine richtige DRUCKMASCHINE mit 1000 Gebrauchsmöglichkeiten. Schon ab Fr. 275.- haben Sie eine **HAUSDRUCKEREI** Prospekte unverbindlich von der Generalvertretung Carl Federer 6002 LUZERN Weggisgasse 29 Telefon 041 / 2 61 53